



2015/0269(COD)

28.4.2016

ÄNDRINGSFÖRSLAG 304 - 579

Förslag till betänkande
Vicky Ford
(PE578.822v01-00)

Ändring av rådets direktiv 91/477/EEG om kontroll av förvärv och innehav av vapen

Förslag till direktiv
(COM(2015)0750 – C8-0358/2015 – 2015/0269(COD))

Ändringsförslag 304

Dita Charanzová, Hilde Vautmans, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led -a (nytt)

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1a

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

-a) Artikel 1.1a ska utgå.

Or. en

Ändringsförslag 305

Boris Zala

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led -a (nytt)

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1a

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

-a) Artikel 1.1a ska utgå.

Or. en

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=CELEX:31991L0477&from=SV>)

Motivering

Förslagen om att ändra artikel 1.1 b, som definierar ”väsentliga delar”, gör definitionen av ”delar” överflödigt. All ytterligare åtskillnad mellan delar och väsentliga delar skulle bli otydlig och kunna orsaka tolkningsproblem.

Ändringsförslag 306

Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led -a (nytt)

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1a

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

-a) Artikel 1.1a ska utgå.

Or. en

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/HTML/?uri=CELEX:01991L0477-20080728&from=SV>)

Motivering

Förslagen om att ändra artikel 1.1 b, som definierar ”väsentliga delar”, gör definitionen av ”delar” överflödig. All ytterligare åtskillnad mellan delar och väsentliga delar skulle bli otydlig och kunna orsaka tolkningsproblem.

Ändringsförslag 307
Elisabetta Gardini, Lara Comi

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led -a (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1a

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

-a) Artikel 1.1a ska utgå.

Or. en

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=celex%3A32008L0051>)

Ändringsförslag 308
Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan **eller** cylindern, slutstycket **samt varje**

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan,

anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

cylindern *eller* slutstycket.

Or. pl

Ändringsförslag 309

Dita Charanzová, Gesine Meissner, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket *samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras*, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, *patronläget, kroppen*, stommen *eller* lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket *eller andra mekanismer för säkring av och stöd till tändhatten för att hålla det tryck som krävs för avfyrande i den bakre delen av ett skjutvapens patronläge*, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

De delar av ett slutstycke som bör betraktas som väsentliga delar bör inte inbegripa delar som tändstiftet eller patronföraren. Det bör röra sig om delar som har utformats för att stå emot trycket i samband med avfyrande.

Ändringsförslag 310

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.**

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **samt** slutstycket. **Sådana** separata delar **ska tillhöra** samma kategori som **den som vapnen klassificeras i.**

Or. en

Ändringsförslag 311
Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.**

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, **patronläget**, stommen, **kroppen**, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **eller andra mekanismer för säkring av och stöd till tändhatten för att hålla det tryck som krävs för avfyrande i den bakre delen av ett skjutvapens patronläge**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Ändringsförslag 312
Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, **patronläget**, stommen, **kroppen**, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **eller andra mekanismer för säkring av och stöd till tändhatten för att hålla det tryck som krävs för avfyrande i den bakre delen av ett skjutvapens patronläge**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

De delar av ett slutstycke som bör betraktas som väsentliga delar bör inte inbegripa delar som tändstiftet eller patronföraren. Det bör röra sig om delar som har utformats för att stå emot trycket i samband med avfyrande.

Ändringsförslag 313
Marian Harkin

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – led 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

The Commission proposal is unclear and leads to legal uncertainty. Following a strict interpretation of the rules concerning "essential components" would subject sound moderators to the requirements of an authorisation or declaration on the same basis as the firearm to which they are mounted. Moreover, sound moderators would need to be deactivated together with the firearm to which they are mounted, so that they can no longer be separately used for different firearms. This creates an anomaly, because, as it is possible to use the same sound moderator on a rimfire rifle or on an air rifle, the moderator may change from being un-certificated to being a firearm subject to authorisation. Consequently, one particular sound moderator can be mounted on firearms from various categories and can therefore not be classified as suggested. The proposal is technically erroneous because sound moderators do not affect the functionality of firearms nor do they, as such, pose a danger to the security of EU citizens. Sound moderators serve to protect the hearing of hunters and sport shooters (and their dogs) by reducing a firearm's peak (harmful) noise by 15-30dB and are therefore increasingly used and allowed in the EU Member States. A further issue is that, because moderators would be registered as "firearms", the number of recorded firearms is artificially inflated by a substantial proportion.

Ändringsförslag 314

Anna Maria Corazza Bildt, Andreas Schwab, Ildikó Gáll-Pelcz, Roberta Metsola, Elisabetta Gardini, Lara Comi, Lambert van Nistelrooij, Jeroen Lenaers, Annie Schreijer-Pierik, Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

Definitionen av väsentliga delar bör endast omfatta de delar som krävs för att skjutvapnet ska fungera.

Ändringsförslag 315 Christofer Fjellner

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Ändringsförslag 316

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Edward Czesak, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Dita Charanzová, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller**

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som

anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

Ljuddämpare påverkar inte skjutvapnens funktion, och de bör därför inte klassificeras om väsentliga delar. Ljuddämpare tar inte bort ljudet av ett skott som avlossas utan reducerar bara dess bullertopp med 15–30 db för att inte skada skyttens eller jakthundens hörsel.

Ändringsförslag 317 **Angel Dzhambazki, Emil Radev**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EG
Artikel 1 – punkt 16

Kommissionens förslag

16. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket *samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.*

Ändringsförslag

16. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern *och* slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. bg

Ändringsförslag 318 **Kaja Kallas**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Ändringsförslag 319

Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Annie Schreijer-Pierik, Angelika Niebler, James Nicholson, Dieter-Lebrecht Koch, Markus Ferber, Boris Zala, Markus Pieper

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

Ändringsförslaget stämmer helt och hållet överens med FN:s protokoll om skjutvapen, som förslaget avser att genomföra – inget bör läggas till förteckningen över väsentliga delar. Kommissionens förslag skulle innebära att ljuddämpare blir föremål för samma krav på tillstånd eller deklaration som det skjutvapen på vilket de är monterade. Dessutom skulle ljuddämparna behöva deaktiveras tillsammans med det skjutvapen på vilka de är monterade, så att de inte längre kan användas separat för olika skjutvapen.

Ändringsförslag 320
Fredrick Federley

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

Ljuddämpare är ingen väsentlig del.

Ändringsförslag 321
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket samt varje anordning som konstruerats eller anpassats **för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket, **magasinet** samt varje **annan** anordning som konstruerats eller anpassats **på så sätt att skjutvapnet inte kan avlossa några skott, kulor eller projektiler, och** vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara

vara monterade.

monterade.

Or. en

Ändringsförslag 322

Ildikó Gáll-Pelcz

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, **kroppen**, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Motivering

En och samma ljuddämpare kan monteras på skjutvapen i olika kategorier och kan därför inte klassificeras på det sätt som föreslås.

Ändringsförslag 323

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, **patronläget, laddaren,**

cylindern, slutstycket *samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras*, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

stommen, *kroppen*, lådan, glidskenan eller cylindern *och* slutstycket *eller andra mekanismer för att hålla det tryck som krävs för avfyrande i den bakre delen av ett skjutvapens patronläge*, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Ändringsförslag 324 Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, *laddaren, patronläget*, stommen, *kroppen*, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Ändringsförslag 325 Vicky Ford

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig

del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket **samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

del pipan, stommen, **kroppen**, lådan, glidskenan eller cylindern **och** slutstycket **eller någon annan mekanism för att hålla det tryck som krävs för avfyrande i den bakre delen av ett skjutvapens patronläge**, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. en

Ändringsförslag 326 **Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1b

Kommissionens förslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, glidskenan eller cylindern, slutstycket samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Ändringsförslag

1b. I detta direktiv avses med väsentlig del pipan, stommen, lådan, **laddaren**, glidskenan eller cylindern, slutstycket samt varje anordning som konstruerats eller anpassats för att dämpa det ljud som uppkommer då ett skjutvapen avfyras, vilka, som separata delar, tillhör samma kategori som det skjutvapen på vilket de är eller är tänkta att vara monterade.

Or. fr

Ändringsförslag 327 **Lucy Anderson, Catherine Stihler**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk

person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i **att** förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen **och** ammunition.

person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i **något av följande**:

*a) förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller **importera från eller** exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen,*

b) förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller importera från eller exportera till ett tredjeland delar till skjutvapen,

c) förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller importera från eller exportera till ett tredjeland ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 328 Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat **eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till**

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, **eller partnerskap i en medlemsstat**, med undantag av vapenhandlare **eller köparen**, vars näringsverksamhet, helt eller delvis, består i att **underlätta, oavsett om det sker mot betalning eller inte, förhandla om eller organisera transaktioner i syfte att** förvärva, sälja eller arrangera överföring **av**

skjutvapen och ammunition.

skjutvapen, väsentliga delar eller ammunition inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat, från en medlemsstat till ett tredjeland eller från ett tredjeland till en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 329
Robert Jaroslaw Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring *inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och* ammunition.

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring *av skjutvapen, deras väsentliga delar samt* ammunition.

Or. pl

Ändringsförslag 330
Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Daniel Dalton, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Dita Charanzová, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland **eller importera till en medlemsstat från ett tredjeland** färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Or. en

Motivering

Det finns ingen anledning att inte inkludera import av skjutvapen från tredjeländer till en medlemsstat i en vapenmäklares verksamhet.

Ändringsförslag 331

Dita Charanzová, Marian Harkin, Hilde Vautmans, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led b

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare **och deras ombud och representanter**, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 332

Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Roberta Metsola, Elisabetta Gardini, Lara Comi, Annie Schreijer-Pierik, Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led b

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare **och deras ombud och representanter**, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Or. en

Motivering

Om en vapenhandlare har tillstånd bör hans ombud eller representanter inte behöva betraktas som vapenmäklare.

Ändringsförslag 333

Marcus Pretzell

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led b

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja, **hyra eller leasa**

överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

ut eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Or. de

Ändringsförslag 334
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1e

Kommissionens förslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition.

Ändringsförslag

1e. I detta direktiv avses med vapenmäklare varje fysisk eller juridisk person, med undantag av vapenhandlare, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att förvärva, sälja eller arrangera överföring inom en medlemsstat, från en medlemsstat till en annan medlemsstat eller exportera till ett tredjeland färdigmonterade skjutvapen, *inbegripet väsentliga* delar till skjutvapen och ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 335
Marlene Mizzi, Alfred Sant, Roberta Metsola

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Följande punkt ska läggas till:
”1ea. I detta direktiv avses med samlare varje fysisk eller juridisk person, med

undantag av vapenhandlare och vapenmäklare, som ägnar sig åt bevarande och akademiska eller praktiska studier av skjutvapen, ammunition och tillhörande artefakter för historiska, kulturella, vetenskapliga, tekniska, utbildningsrelaterade, estetiska eller kulturarvsrelaterade ändamål, och som sådan har fått tillstånd och registrerats i ett offentligt register i den berörda medlemsstaten att förvärva, behålla eller inneha skjutvapen, väsentliga delar till sjukvapen och ammunition. En samlare ska inte transportera eller visa upp skjutvapen från sin samling eller från en del av denna offentligt utan tillstånd från de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.”

Or. en

Ändringsförslag 336
Birgit Collin-Langen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Följande punkt ska läggas till:

”1ea. I detta direktiv avses med samlare varje fysisk eller juridisk person som kan styrka att den behöver skjutvapen eller ammunition för en kulturhistoriskt betydelsefull samling; även en vetenskaplig och teknisk samling ska anses vara kulturhistoriskt betydande.”

Or. de

Ändringsförslag 337
Igor Šoltes

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Följande punkt ska läggas till:
”1ea. I detta direktiv avses med samlare varje fysisk eller juridisk person som ägnar sig åt att samla in och bevara skjutvapen och tillhörande artefakter, och som erkänns och registreras som sådan av en medlemsstat.”

Or. en

Ändringsförslag 338
Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Följande punkt ska läggas till:
”1ea. De medlemsstater som beviljar eller har beviljat samlare en särskild status ska fastställa de bestämmelser i detta direktiv som gäller för dessa.”

Or. fr

Ändringsförslag 339
Philippe Juvin, Brice Hortefeux, Rachida Dati

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Följande punkt ska läggas till:

”1ea. I detta direktiv avses med samlare en fysisk eller juridisk person som samlar på och bevarar skjutvapen och andra delar och som erkänts som en sådan av de nationella myndigheterna i en medlemsstat.”

Or. fr

Ändringsförslag 340

Pascal Durand

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Följande punkt ska läggas till:

”1ea. I detta direktiv avses med museum en icke vinstdrivande, permanent institution som verkar i samhällets tjänst och för dess utveckling, som är öppen för allmänheten och som förvärvar, bevarar, bedriver forskning om och ställer ut skjutvapen, delar av skjutvapen och ammunition för ändamål som rör utbildning, studier och underhållning.”

Or. en

Ändringsförslag 341

Maria Grapini

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led ba (nytt)

Direktiv 91/477/EG

Artikel 1 – punkt 1ea (ny)

ba) Följande punkt ska läggas till:

”1ea. I detta direktiv avses med museum en icke vinstdrivande, permanent institution som verkar i samhällets tjänst och för dess utveckling, som är öppen för allmänheten och som förvärvar, bevarar, bedriver forskning om och ställer ut skjutvapen, delar av skjutvapen samt ammunition för ändamål som rör utbildning, studier och underhållning.”

Or. ro

Motivering

Detta är den definition av museum som anges av International Council of Museums, enligt anpassning efter tillämpningsområdet för detta direktiv.

Ändringsförslag 342
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led bb (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1eb (ny)

bb) Följande punkt ska läggas till:

”1eb. I detta direktiv avses med museum permanenta institutioner som verkar i samhällets tjänst och för dess utveckling, som är öppna för allmänheten och som förvärvar, bevarar, bedriver forskning om och ställer ut skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition för insamling, bevarande och akademiska eller praktiska studier av skjutvapen, ammunition och tillhörande artefakter för historiska, kulturella, vetenskapliga, tekniska, utbildningsrelaterade, estetiska eller kulturarvsrelaterade ändamål.”

Ändringsförslag 343
Birgit Collin-Langen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led bb (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1eb (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Följande punkt ska läggas till:

”1eb. I detta direktiv avses med museum en permanent inrättning som drivs av ett privat eller offentligt organ i samhällets och utvecklingens tjänst, som är öppen för allmänheten och som förvärvar, bevarar, undersöker och ställer ut skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition för studie-, utbildnings- och underhållningsändamål.”

Or. de

Ändringsförslag 344
Philippe Juvin, Brice Hortefeux, Rachida Dati

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led bb (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1eb (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Följande stycke ska läggas till:

”1eb. I detta direktiv avses med museum en permanent, icke vinstdrivande institution som verkar i samhällets tjänst och för dess utveckling och som är öppen för allmänheten och förvärvar, bevarar, studerar, ställer ut och förmedlar det materiella och immateriella kulturarvet från människan och hennes miljö för

Ändringsförslag 345
Robert Jaroslaw Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – led 1f

Kommissionens förslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen *bärbara anordningar med patroner och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition*, retande ämnen, *andra verksamma ämnen eller* pyroteknisk ammunition.

Ändringsförslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen *vapen som konstruktionsmässigt inte kan avfyra kulor eller projektiler utan som är avsedda att åstadkomma en akustisk effekt eller för avfyrning av* retande, *tårframkallande eller andra verksamma ämnen och kan utrustas med en anordning för avfyrning av* pyroteknisk ammunition.

Ändringsförslag 346
Vicky Ford, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1f

Kommissionens förslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen *bärbara* anordningar med patroner *och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm eller sända en signal och* som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition,

Ändringsförslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen anordningar med patroner som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition *och som inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en*

retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition.

projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

Or. en

Ändringsförslag 347

Lambert van Nistelrooij, Jeroen Lenaers, Annie Schreijer-Pierik

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1f

Kommissionens förslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen bärbara anordningar med patroner och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition.

Ändringsförslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen bärbara anordningar med patroner och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition ***och som inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.***

Or. en

Ändringsförslag 348

Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1f

Kommissionens förslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen bärbara anordningar med patroner ***och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm***

Ändringsförslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen bärbara anordningar med patroner som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk

eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition.

ammunition *och som inte kan omvandlas till skjutvapen med hjälp av vanliga verktyg.*

Or. de

Motivering

För definitionen är det ovidkommande var gasutströmningen är placerad eller för vilka ändamål skjutvapnet har tillverkats. Avgörande är däremot bl.a. hur svårt det är att omvandla larm- och signalvapen till ”skarpa” skjutvapen. Att utesluta möjligheten att omvandla dem med vanliga verktyg utgör i det avseendet en god grund.

Ändringsförslag 349 Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1f

Kommissionens förslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen *bärbara* anordningar med patroner *och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda* för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition.

Ändringsförslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen anordningar med patroner *som är konstruerade eller omvandlade* för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller pyroteknisk ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 350 Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Sergio Gutiérrez Prieto, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1f

Kommissionens förslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen bärbara anordningar med patroner och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller *pyroteknisk ammunition*.

Ändringsförslag

1f. I detta direktiv avses med larm- och signalvapen bärbara anordningar med patroner och gasutströmning framåt, åt sidan eller på ovansidan, vilka är särskilt konstruerade och byggda för att slå larm eller sända en signal och som endast är konstruerade för att avfyra lös ammunition, retande ämnen, andra verksamma ämnen eller *pyrotekniska signalanordningar*.

Or. en

Ändringsförslag 351

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra lös ammunition för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 352

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1g. *I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra lös ammunition för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar.*

utgår

Or. en

Ändringsförslag 353

Lambert van Nistelrooij, Jeroen Lenaers, Annie Schreijer-Pierik

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1g. *I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra lös ammunition för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar.*

utgår

Or. en

Ändringsförslag 354

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Maria Grapini, Josef Weidenholzer, Sylvia-Yvonne Kaufmann

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1g. I detta direktiv avses med

1g. I detta direktiv avses med

salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats *särskilt* så att de *endast* kan avfyra lös ammunition *för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar.*

salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats så att de kan avfyra lös ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 355 Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra lös ammunition *för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar.*

Ändringsförslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra lös ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 356 Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra *lös ammunition för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och*

Ändringsförslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfyra *kulor eller projektiler eller ämnen som framkallar en akustisk eller visuell signal.*

teveinspelningar.

Or. pl

Ändringsförslag 357

Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1g

Kommissionens förslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfira lös ammunition för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar.

Ändringsförslag

1g. I detta direktiv avses med salutvapen och akustiska vapen skjutvapen som har omvandlats särskilt så att de endast kan avfira lös ammunition för användning vid teaterföreställningar, fotografering eller film- och teveinspelningar ***och som inte kan återomvandlas till skjutvapen med hjälp av vanliga verktyg.***

Or. de

Motivering

Detta förtydligande är viktigt för att skapa hållbara regler mot en återomvandling till skjutvapen.

Ändringsförslag 358

Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att

Ändringsförslag

utgår

de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

Or. fr

Ändringsförslag 359

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 360

Dita Charanzová, Marian Harkin, Fredrick Federley, Hilde Vautmans, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 361

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Daniel Dalton, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne. *utgår*

Or. en

Motivering

Definitionen av ett replikvapen som avser föremål som utvändigt ser ut som ett skjutvapen och som inte kan omvandlas för att avfyra en kula avser ett föremål som inte ens hypotetiskt sett är ett skjutvapen och har således ingen plats i direktivet om skjutvapen. Sådana vapen bör därför inte omfattas av direktivet. Det finns inget behov av bestämmelser i direktivet om avser leksaker, dekorativa föremål etc. Dessutom gör det ofullständiga kriteriet om utseende det svårt att särskilja mellan replikvapen och andra föremål.

Ändringsförslag 362

Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att *utgår*

de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

Or. en

Ändringsförslag 363
Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 364
Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen men är tillverkade så att de inte kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

utgår

Or. pl

Ändringsförslag 365

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Biljana Borzan, Marc Tarabella, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Nicola Danti, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

1h. I detta direktiv avses med **replikvapen** föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen **men** är tillverkade så att de **inte** kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett **antändbart** drivämne.

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med **reproduktioner av skjutvapen** föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen **och** är tillverkade så att de kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett **antänt** drivämne.

Or. en

Ändringsförslag 366

Antonio López-Istúriz White

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1h

Kommissionens förslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen **men** är tillverkade så att de **inte** kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne.

Ändringsförslag

1h. I detta direktiv avses med replikvapen föremål som fysiskt ser ut som skjutvapen **men** är tillverkade så att de **inte** kan omvandlas till att avfyra ett skott, en kula eller en projektil med hjälp av ett antändbart drivämne, **med undantag för leksaker som ser ut som skjutvapen och omfattas av ett särskilt regelverk.**

Or. es

Ändringsförslag 367

Nuno Melo

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Erkänd sällsynthet eller historiskt värde hos ett skjutvapen ska dock tas i beaktande vid en deaktivering, som kan genomföras genom att någon eller några delar som är väsentliga för skjutvapnets funktion avlägsnas, så att skjutvapnet blir obrukbart. De avlägsnade delarna kan upplåtas till de behöriga myndigheterna för förvaring, i syfte att undvika att de förstörs.

Or. pt

Ändringsförslag 368
Robert Rochefort

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet, *i enlighet med kommissionens*

genomförandeförordning (EU) 2015/2403 av den 15 december 2015 om fastställande av gemensamma riktlinjer om standarder och metoder för deaktivering i syfte att se till att deaktiverade skjutvapen görs irreversibelt funktionsodugliga^{1a}.

^{1a} EUT L 333, 19.12.2015, s. 62.

Or. fr

Ändringsförslag 369
Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet, *i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2403 av den 15 december 2015 om fastställande av gemensamma riktlinjer om standarder och metoder för deaktivering i syfte att se till att deaktiverade skjutvapen görs irreversibelt funktionsodugliga^{1a}.*

^{1a} EUT L 333, 19.12.2015, s. 62.

Or. fr

Ändringsförslag 370
Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att **skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.**

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt **och oåterkalleligen** obrukbara genom åtgärder som medför att **skjutvapnet samt dess väsentliga delar deaktiverats.**

Or. pl

Ändringsförslag 371
Lucy Anderson, Catherine Stihler

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet, **i enlighet med genomförandeförordning (EU) 2015/2403.**

Or. en

Ändringsförslag 372
Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som **har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.**

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som **i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2403***, där allmänna regler om standarder och metoder för deaktivering fastställs, gjorts definitivt oanvändbara.

* **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2403 av den 15 december 2015 om fastställande av gemensamma riktlinjer om standarder och metoder för deaktivering i syfte att se till att deaktiverade skjutvapen görs irreversibelt funktionsodugliga (EUT L 333, 19.12.2015, s. 62).**

Or. de

Motivering

Det räcker med en enkel hänvisning till kommissionens genomförandeförordning för att säkerställa att standarder för deaktivering iakttas.

Ändringsförslag 373
Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Or. en

Ändringsförslag 374

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Sergio Gutiérrez Prieto, Nicola Danti, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 375

Pascal Durand

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led c

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Or. en

Ändringsförslag 376 **Christel Schaldemose**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som **har ändrats i avsikt att göra dem definitivt obrukbara genom åtgärder som** medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som **är genomskurna i hela sin längd med undantag för handtaget och kolven, vilket** medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Or. da

Ändringsförslag 377 **Marlene Mizzi, Alfred Sant**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led c
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1i

Kommissionens förslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som **har ändrats i avsikt att göra dem** definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga

Ändringsförslag

1i. I detta direktiv avses med deaktiverade skjutvapen skjutvapen som **har gjorts och intygats vara** definitivt obrukbara genom åtgärder som medför att skjutvapnets samtliga väsentliga delar gjorts definitivt oanvändbara och omöjliga

att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

att avlägsna, ersätta eller ändra för någon som helst reaktivering av skjutvapnet.

Or. en

Ändringsförslag 378
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led ca (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 1ia (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) *Följande punkt ska läggas till:*
”1ia. I detta direktiv avses med antika vapen antingen alla skjutvapen som tillverkats före 1870 eller alla skjutvapen som definieras som ett sådant av en medlemsstat enligt tekniska kriterier.”

Or. en

Ändringsförslag 379
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. I detta direktiv avses med vapenhandlare varje fysisk eller juridisk person vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att

2. I detta direktiv avses med vapenhandlare varje fysisk eller juridisk person, **med undantag av vapenmäklare**, vars näringsverksamhet helt eller delvis består i att

Or. en

Ändringsförslag 380
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

i) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla skjutvapen,

Ändringsförslag

i) tillverka, **köpa, sälja**, bedriva handel eller byteshandel med, **överföra**, hyra ut, **visa upp, montera, ändra**, reparera, **underhålla** eller omvandla **färdigmonterade** skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 381
Boris Zala

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

i) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** skjutvapen,

Ändringsförslag

i) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla väsentliga delar**, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **eller** reparera skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 382
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

- i) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla skjutvapen,

Ändringsförslag

- i) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera, **ändra** eller omvandla skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 383

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led d

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

- i) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** skjutvapen,

Ändringsförslag

- i) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **och** reparera skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 384

Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led d

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

- ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

- ii) tillverka, **köpa, sälja**, bedriva handel eller byteshandel med, **överföra**, hyra ut, **visa upp, montera, ändra**, reparera, **underhålla** eller omvandla **väsentliga** delar till skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 385

Boris Zala

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led d

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

ii) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla**, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **eller** reparera **väsentliga** delar till skjutvapen,

Or. en

Motivering

Vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet bör inte definieras mot bakgrund av delar till skjutvapen (vilket är en ganska otydlig definition), utan utifrån strikt definierade väsentliga delar till skjutvapen. Andra delar (såsom sikten, stockar, grepp, fjädring etc.) kan lika gärna handlas av andra personer än vapenhandlare och vapenmäklare som har tillstånd enligt direktivet.

Ändringsförslag 386

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 1 – led d

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

ii) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla**, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **eller** reparera **väsentliga** delar till skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 387

Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** delar **till skjutvapen**,

Ändringsförslag

ii) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla**, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **eller** reparera **väsentliga** delar,

Or. en

Motivering

Vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet bör inte definieras mot bakgrund av delar till skjutvapen (vilket är en ganska otydlig definition), utan utifrån strikt definierade väsentliga delar till skjutvapen. Andra delar (såsom sikten, stockar, grepp, fjädring etc.) kan lika gärna handlas av andra personer än vapenhandlare och vapenmäklare som har tillstånd enligt direktivet.

Ändringsförslag 388
Dita Charanzová, Marian Harkin, Fredrick Federley, Hilde Vautmans, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** delar **till skjutvapen**,

Ändringsförslag

ii) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla**, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **eller** reparera **väsentliga** delar,

Or. en

Motivering

Vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet bör inte definieras mot bakgrund av delar till skjutvapen (vilket är en ganska otydlig definition), utan utifrån strikt definierade väsentliga delar.

Ändringsförslag 389
Jiří Pospíšil, Michaela Šojdrová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** delar **till skjutvapen**,

Ändringsförslag

ii) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla**, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **eller** reparera **väsentliga** delar,

Or. en

Ändringsförslag 390
Anna Maria Corazza Bildt, Andreas Schwab, Ildikó Gáll-Pelcz, Roberta Metsola, Lara Comi, Elisabetta Gardini, Annie Schreijer-Pierik, Antonio López-Istúriz White, Stefano Maullu

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla **väsentliga** delar till skjutvapen,

Or. en

Motivering

Det är viktigt att klargöra att man inte måste vara vapenhandlare för att utföra mindre ändringar av ett skjutvapen som inte ändrar dess kategori.

Ändringsförslag 391
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera, **ändra** eller omvandla delar till skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 392
Lucy Anderson, Catherine Stihler

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 393
Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led ii

Kommissionens förslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera **eller omvandla** delar till skjutvapen,

Ändringsförslag

ii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut **och** reparera delar till skjutvapen,

Or. en

Ändringsförslag 394
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led iii

Kommissionens förslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, hyra ut, reparera eller omvandla ammunition.

Ändringsförslag

iii) tillverka, **köpa, sälja**, bedriva handel eller byteshandel med, **överföra**, hyra ut, **visa upp, montera, ändra**, reparera, **underhålla** eller omvandla ammunition,

Or. en

Ändringsförslag 395
Boris Zala

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led iii

Kommissionens förslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, **hyra ut, reparera eller omvandla** ammunition.

Ändringsförslag

iii) tillverka, **inklusive ändra eller omvandla, med undantag av för privat bruk, liksom** bedriva handel eller byteshandel med ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 396
Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Elisabetta Gardini, Lara Comi, Annie Schreijer-Pierik, Antonio López-Istúriz White, Stefano Maullu

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led iii

Kommissionens förslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, *hyra ut, reparera* eller omvandla ammunition.

Ändringsförslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med eller omvandla ammunition, *med undantag av för personligt bruk.*

Or. en

Motivering

Det är viktigt att klargöra att enskilda personer har rätt att bereda sin egen ammunition för privat bruk.

Ändringsförslag 397
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led iii

Kommissionens förslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, *hyra ut, reparera* eller omvandla ammunition.

Ändringsförslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, *ändra, ladda* eller omvandla ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 398
Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led d
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led iii

Kommissionens förslag

iii) tillverka, bedriva handel eller byteshandel med, *hyra ut, reparera eller*

Ändringsförslag

iii) tillverka *och* bedriva handel eller byteshandel med ammunition.

omvandla ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 399
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led da (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 2 – led iiiia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) I punkt 2 ska följande stycke läggas till:

”Ingen vapenhandlare, vapenmäklare eller någon annan person ska sälja eller på annat sätt handla med, förfoga över eller överföra några skjutvapen, väsentliga delar eller ammunition, oavsett arrangemang, utan en licens eller ett tillstånd från de behöriga myndigheterna i de medlemsstater där de är verksamma.”

Or. en

Ändringsförslag 400
Diane Dodds

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led da (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt -2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) I punkt 2 ska följande punkt läggas till:

”-2a Det ska specificeras att verksamhet som bedrivs av vapenhandlare omfattar inte bara tillverkning utan också omvandling av ett skjutvapen, till exempel för att ändra dess kategori.”

Motivering

In the UK certain conversions may only be carried out by a dealer. These mainly relate to the alteration of a firearms capability or concealability (barrel length/overall length). It is an offence to carry out illegal conversions. There are many minor alterations that are permitted and essential for the firearms owner to carry out themselves. This proposal could make simple alterations prohibited except by a dealer. These include replacement of broken firing pins, fitting after sale items e.g. sear, hammer and trigger groups which enhance trigger control for competition purposes. It is permissible in UK law to change the furniture of a firearm e.g. to a different style or material. Folding or extendable stocks may also be fitted to certain firearms e.g. low capacity shotguns. In these circumstances the firearm remains in the same category. This proposal appears to require a dealer to conduct all such simple alterations (furniture often held by one or two bolts or screws.) This is not beneficial to public safety. This also threatens home loading of ammunition. In the UK home loading is permitted within ammunition quantity limitations imposed by the national authority.

Ändringsförslag 401 Kaja Kallas

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 1 – led da (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 1 – punkt 3

Nuvarande lydelse

”3. Vid tillämpningen av detta direktiv skall en person betraktas som bosatt i det land som anges i adressen i någon handling som utvisar personens hemvist, såsom pass eller identitetskort som visas upp för myndigheterna i ett medlemsland eller för en vapenhandlare vid kontroll av innehav eller vid förvärv.”

Ändringsförslag

da) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Vid tillämpningen av detta direktiv skall en person betraktas som bosatt i det land som anges i adressen i någon handling som utvisar personens hemvist, såsom pass eller identitetskort som visas upp för myndigheterna i ett medlemsland eller för en vapenhandlare vid kontroll av innehav eller vid förvärv. **Om en persons adress inte framgår av hans eller hennes pass eller identitetskort kommer bosättningslandet att avgöras på grundval av andra officiella bevis för bosättning som godtas i den berörda medlemsstaten.**”

Ändringsförslag 402
Herbert Dorfmann

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led -2 (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 1

Nuvarande lydelse

1. Detta direktiv påverkar inte tillämpningen av nationella bestämmelser om rätten att bära vapen och om jakt och tävlingsskytte.

Ändringsförslag

-2. Artikel 2.1 ska ersättas med följande:

1. Detta direktiv påverkar inte tillämpningen av nationella bestämmelser om rätten att bära vapen och om jakt och tävlingsskytte. **Detta direktiv ska i enlighet med den nationella lagstiftningen inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition av samlare och institutioner som anlägger kulturella och historiska aspekter på vapen och som erkänts som sådana av den medlemsstat inom vars territorium de är verksamma.**

Or. de

Ändringsförslag 403
Fredrick Federley

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition**

Ändringsförslag

utgår

till sådana vapen.

Or. en

Motivering

Att inkludera museer och samlare (som erkänts av medlemsstaterna) i direktivets tillämpningsområde skulle kunna äventyra stora delar av det europeiska kulturarvet utan att bidra till ökad säkerhet i någon större utsträckning.

Ändringsförslag 404

Othmar Karas, Herbert Dorfmann, Claudia Schmidt, Paul Rübig, Heinz K. Becker

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *den nationella försvarsmakten, som omfattar alla enheter och personer som lyder under denna, däribland militären, av polisen eller av samlare och institutioner som anlägger kulturella och historiska aspekter på vapen och som erkänts som sådana av den medlemsstat inom vars territorium de är verksamma*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. de

Motivering

Stöd för ändringsförslag 34 från Vicky Ford med tillägg av institutioner som anlägger kulturella och historiska aspekter på vapen. Dessa ska som i direktivets ursprungliga version uteslutas från dess tillämpningsområde för att undvika negativa konsekvenser för de historiska vapensamlingarna i museer.

Ändringsförslag 405
Angel Dzhambazki, Emil Radev

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna, **samlare och institutioner som genomför verksamhet med anknytning till kulturella och historiska aspekter av vapen och som erkänts som sådana av den medlemsstat inom vars territorium de är verksamma.** Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. bg

Ändringsförslag 406
Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen **eller de offentliga myndigheterna.** Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av **krigsvapen och ammunition**

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen, offentliga **myndigheter eller av samlare och institutioner som anlägger kulturella och historiska aspekter på**

till sådana vapen.

vapen och som erkänts som sådana av den medlemsstat inom vars territorium de är verksamma. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av försvarsindustrins produkter.

Or. en

Motivering

This proposal aims to allow for exceptional authorization for these bodies, rather than leaving them out of the scope of the Directive, as it is provided for in the current Directive. In the last sentence, we suggest replacing the vague and undefined “weapons and ammunition of war” with the term “products of the defence industry”, which is defined in the Directive 2009/43/EC and which is associated with a complex system of controls and oversight. The derogation, if tied to that Directive’s regime, would serve as a safeguard against any theoretical abuse of that derogation. Given that Directive 2009/43/EC is of a later date than the most recent amendment of the Firearms Directive, this could also be viewed as simple adaptation of the Firearms Directive to later legislation.

Ändringsförslag 407

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *de väpnade styrkorna*, polisen eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av *krigsvapen och ammunition till sådana vapen.*

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *den nationella försvarsmakten, inklusive armén*, polisen eller de offentliga myndigheterna *eller av samlare och institutioner som anlägger kulturella och historiska aspekter på vapen.* Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av *försvarsindustrins produkter.*

Or. en

Ändringsförslag 408

Dita Charanzová, Hilde Vautmans, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av **de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna**. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av **den nationella försvarsmakten, som omfattar alla enheter och personer som lyder under denna eller i deras reserver, däribland militären, polisen och andra offentliga myndigheter**. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. en

Motivering

De reservister eller miliser som finns i vissa medlemsstater kan inte alltid beskrivas som personer som lyder under de väpnade styrkorna. En mer precis hänvisning till reservistsystemet föreslås.

Ändringsförslag 409

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av **de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna**. Det gäller inte heller för kommersiell

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av **den nationella försvarsmakten, som omfattar alla enheter och personer som lyder under**

överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

denna eller i deras reserver, däribland militären, polisen och andra offentliga myndigheter. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. en

Ändringsförslag 410 **Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna.* Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *den nationella försvarsmakten, som omfattar alla enheter och personer som lyder under denna eller i deras reserver, däribland militären, polisen och andra offentliga myndigheter.* Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. en

Motivering

De reservister eller miliser som finns i vissa medlemsstater kan inte alltid beskrivas som personer som lyder under de väpnade styrkorna. En mer precis hänvisning till reservistsystemet föreslås.

Ändringsförslag 411 **Vicky Ford**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *de väpnade styrkorna*, polisen *eller de* offentliga *myndigheterna*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *den nationella försvarsmakten, som omfattar alla enheter och personer som lyder under denna, däribland militären*, polisen *och andra* offentliga *myndigheter eller organ*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. en

Ändringsförslag 412
Jiří Pospíšil

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *de väpnade styrkorna*, polisen *eller de* offentliga *myndigheterna*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *den nationella försvarsmakten, som omfattar alla enheter och personer som lyder under denna eller i deras reserver, däribland militären*, polisen *och andra* offentliga *myndigheter*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. en

Ändringsförslag 413
Lucy Anderson, Catherine Stihler

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller *de* offentliga *myndigheterna*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition *som sker* i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller *behöriga* offentliga *myndigheter*. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen, *när detta sker i enlighet med nationell lagstiftning*.

Or. en

Ändringsförslag 414
Robert Jaroslaw Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *de väpnade styrkorna, polisen* eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av *statliga väpnade och militära styrkor* eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. pl

Ändringsförslag 415
Anneli Jäätteenmäki, Hannu Takkula, Nils Torvalds, Paavo Väyrynen, Marian Harkin, Jasenko Selimovic, Kaja Kallas

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen *eller* de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen *och* de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.

Or. en

Motivering

I vissa medlemsstater sträcker sig de nationella försvarslösningarna bortom de väpnade styrkornas verksamheter. Detta direktiv bör tillämpas på privatpersoner som deltar i frivillig nationell försvarsutbildning såsom reservistverksamheter, under förutsättning att direktivet inte hindrar sådan utbildning, som utförs med skjutvapen som förvärvats och innehas privat.

Ändringsförslag 416

Pascal Durand

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 2

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse *av krigsvapen och ammunition till sådana vapen.*

Ändringsförslag

2. Detta direktiv ska inte tillämpas på förvärv och innehav av vapen och ammunition i enlighet med den nationella lagstiftningen av de väpnade styrkorna, polisen eller de offentliga myndigheterna. Det gäller inte heller för kommersiell överlåtelse *som regleras i direktiv 2009/43/EG.*

Or. en

Ändringsförslag 417
Marlene Mizzi, Alfred Sant, Roberta Metsola

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. *Detta direktiv ska inte tillämpas på museer och samlare som erkänns och erhållit licens som sådana i den medlemsstat inom vars territorium de är verksamma, under förutsättning att sådana museer och samlare har vidtagit nödvändiga åtgärder för att hantera proportionerliga risker för den allmänna säkerheten, även genom säker förvaring.*

Or. en

Ändringsförslag 418
Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 2a (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 3

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

”Medlemsstaterna får i sin lagstiftning anta strängare bestämmelser än vad som föreskrivs i detta direktiv, med förbehåll för de rättigheter som ges personer bosatta i medlemsstaterna genom artikel 12.2.”

2a. *Artikel 3 ska ersättas med följande:*

”Medlemsstaterna får i sin lagstiftning anta strängare bestämmelser än vad som föreskrivs i detta direktiv, med förbehåll för de rättigheter som ges personer bosatta i medlemsstaterna genom artikel 12.2. **Samtidigt får dessa bestämmelser inte göra det omöjligt för medborgare att effektivt försvara sig med hjälp av skjutvapen samt att få tillgång till skjutvapen när de villkor som anges i artikel 5 är uppfyllda.**”

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=CELEX:31991L0477&qid=1461779614884&from=EN>)

Ändringsförslag 419

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Biljana Borzan, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har **märkts och registrerats** i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden

a) har försetts med en unik märkning som är tydlig och permanent, och

b) att märkningen registreras i enlighet med detta direktiv utan dröjsmål efter tillverkning eller import till unionen.

Kommissionen ska anta genomförandeakter med tekniska specifikationer för märkningen. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 13b.

Or. en

Ändringsförslag 420

Pascal Durand

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen *eller* delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen *och väsentliga* delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts *på ett tydligt och outplånligt sätt* och registrerats i enlighet med detta direktiv *utan dröjsmål efter tillverkning eller import till unionen*.

Kommissionen ska anta tekniska specifikationer för märkningen.

Or. en

Ändringsförslag 421
Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen *som släpps ut på marknaden* har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla *färdigmonterade* skjutvapen eller *väsentliga* delar till skjutvapen, *oavsett om de tillverkas i unionen eller importerats till unionen*, har märkts *på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas, om så är möjligt*, och registrerats i enlighet med detta direktiv, *eller att de har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b och registrerats i enlighet med detta direktiv. Detta krav ska inte gälla för skjutvapen som tillverkats före detta direktivs ikraftträdande*.

Or. en

Ändringsförslag 422
Markus Pieper, Markus Ferber

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen *som* släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla *färdigmonterade* skjutvapen eller *väsentliga* delar till skjutvapen *som säljs separat, när de* släpps ut på marknaden, har märkts *på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas och registrerats i enlighet med detta direktiv, eller att de har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b* och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 423
Dita Charanzová, Marian Harkin, Fredrick Federley, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen *som släpps ut på marknaden* har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla *färdigmonterade* skjutvapen eller *väsentliga* delar till skjutvapen, *när de tillverkas eller importeras*, har märkts *utan dröjsmål på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas och registrerats i enlighet med detta direktiv, eller att de har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b* och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Motivering

Skjutvapnen bör märkas när de tillverkas eller importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (såsom arv eller utlåning).

Ändringsförslag 424

Gesine Meissner, Dita Charanzová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen ***som släpps ut på marknaden*** har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla ***färdigmonterade*** skjutvapen eller ***väsentliga*** delar till skjutvapen, ***när de tillverkas eller importeras***, har märkts ***utan dröjsmål på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas och registrerats i enlighet med detta direktiv, eller att de har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b*** och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Motivering

Skjutvapnen bör märkas när de tillverkas eller importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (såsom arv eller utlåning).

Ändringsförslag 425

Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen **släpps ut på marknaden** har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **färdigmonterade** skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen, **när de tillverkas eller importeras**, har märkts **på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas och registrerats i enlighet med detta direktiv, eller att de har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b** och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Motivering

Skjutvapnen bör märkas när de tillverkas eller importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (såsom arv eller utlåning).

Ändringsförslag 426

Lambert van Nistelrooij, Jeroen Lenaers, Annie Schreijer-Pierik

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen **släpps ut på marknaden** har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **färdigmonterade** skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen, **när de släpps ut på marknaden**, har märkts **på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas och registrerats i enlighet med detta direktiv, eller att det har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b** och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 427
Jiří Pospíšil

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen **släpps ut på marknaden** har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **färdigmonterade** skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen, **när de tillverkas eller importeras**, har märkts **på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas och registrerats i enlighet med detta direktiv, eller att de har deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b** och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 428
Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **färdigmonterade** skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen som **säljs separat när de** släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv **eller att de deaktiverats enligt de bestämmelser som genomför artikel 10b och registrerats i överensstämmelse med detta direktiv.**

Or. de

Motivering

Bei einer als ganzes verkauften Feuerwaffe ist es nach dem (insoweit unveränderten) Kommissionsvorschlag ausreichend, wenn die Markierung auf dem Gehäuse angebracht ist. Die Markierung jedes einzelnen wesentlichen Bestandteils einer Feuerwaffen würde zu einer ausufernden Belastung der Sicherheitsbehörden der Mitgliedsstaaten, allein durch die Eintragung der weiteren Kennzeichnungen in die erforderlichen Register und Dokumente, führen und zu einer unverhältnismäßigen Belastung der Hersteller und (bei einer Anbringung auch auf den bereits existierenden Feuerwaffen) der Besitzer dieser Waffen führen.

Ändringsförslag 429 Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/447/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen **eller delar** till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts **och** registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **monterade** skjutvapen **eller alla väsentliga komponenter** till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts **på ett tydligt och outplånligt sätt samt** registrerats i enlighet med detta direktiv **från och med tillverkningstillfället eller tidpunkten för import till unionen.**

Or. fr

Ändringsförslag 430 Boris Zala

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen **som släpps ut på marknaden** har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **färdigmonterade** skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen **som säljs separat, när de tillverkas eller importeras,**

har märkts **på ett sådant sätt att märkningen inte kan avlägsnas** och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Motivering

Begreppet ”väsentliga delar” bör tillämpas i detta sammanhang. Skjutvapnen bör märkas när de tillverkas eller importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (till exempel arv eller utlåning).

Ändringsförslag 431 Lucy Anderson, Catherine Stihler

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **skjutvapen eller** delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla **väsentliga** delar till skjutvapen, **oavsett om de ingår i färdigmonterade skjutvapen eller inte**, som släpps ut på marknaden har märkts **på ett irreversibelt sätt** och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 432 Robert Rochefort

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen som

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller **alla väsentliga** delar till

släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts *på ett outplånligt sätt* och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. fr

Ändringsförslag 433

Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller *delar* till skjutvapen *som släpps ut på marknaden* har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller *väsentliga komponenter* till skjutvapen *enligt definitionen i artikel 1.1b* har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. fr

Ändringsförslag 434

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Daniel Dalton, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Edward Czesak, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen *eller* delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen *och alla väsentliga* delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Motivering

Det är kanske inte fysiskt möjligt att märka och registrera varje enskild del av varje skjutvapen och vi vidhåller att inte alla delar av ett skjutvapen bör märkas och registreras, eftersom många av dem inte krävs för att skjutvapnet ska fungera. Begreppet ”väsentliga delar” bör användas i detta sammanhang.

Ändringsförslag 435 Christofer Fjellner

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 436 Antonio López-Istúriz White

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. es

Ändringsförslag 437
Angel Dzhambazki, Emil Radev

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen eller **väsentliga** delar till skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. bg

Ändringsförslag 438
Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen **eller delar till skjutvapen** som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska **göra sitt yttersta för att** se till att alla skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. pl

Ändringsförslag 439
Vicky Ford, Anna Maria Corazza Bildt, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EG
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen **eller delar till skjutvapen** som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att alla skjutvapen som släpps ut på marknaden har märkts och registrerats i enlighet med detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 440

Boris Zala

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen **och alla väsentliga delar som säljs separat** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen **och alla väsentliga delar som säljs separat**, eller vid tidpunkten för **utsläppande av dessa på marknaden eller** import till unionen, **eller så snart som möjligt efter detta**, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper, **i den mån det rör sig om monterade skjutvapen**, tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke. **Väsentliga delar som säljs separat ska märkas med ett serienummer. Detta krav gäller inte för skjutvapen och väsentliga delar som säljs separat och som var i omlopp vid den tidpunkt då detta ändringsdirektiv trädde i kraft.**

Or. en

Motivering

Det är kanske inte alltid möjligt eller praktiskt att märka skjutvapnen vid den tidpunkt då de korsar gränsen till unionen.

Ändringsförslag 441 Markus Pieper

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ***och alla väsentliga delar som säljs separat*** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen ***och alla väsentliga delar***, eller vid tidpunkten för ***utsläppande på marknaden eller*** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning ***för monterade skjutvapen*** som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke. ***Ett serienummer ska anbringas på väsentliga delar som säljs separat. Detta krav ska inte gälla för skjutvapen eller väsentliga delar som redan fanns på marknaden vid den tidpunkt då detta ändringsdirektiv trädde i kraft.***

Or. en

Ändringsförslag 442 Vicky Ford

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna ***i samband med*** tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna, ***utan dröjsmål efter*** tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för ***dess utsläppande på marknaden eller*** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke ***och ska inte gälla för skjutvapen och väsentliga delar som antingen betraktas som antikviteter enligt nationell lagstiftning eller som är avsedda för personer med tillstånd enligt artikel 6 andra stycket, under förutsättning att de är försedda med originalmärkningar som möjliggör fullständig spårbarhet.***

Or. en

Ändringsförslag 443

Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Annie Schreijer-Pierik, Angelika Niebler, James Nicholson, Dieter-Lebrecht Koch, Markus Ferber, Boris Zala

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och

tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke. **Väsentliga delar ska märkas med ett serienummer. Detta krav ska inte gälla för skjutvapen och väsentliga delar som redan hade släppts ut på marknaden vid den tidpunkt då detta ändringsdirektiv trädde i kraft.**

Or. en

Motivering

Skjutvapnet och den väsentliga delen måste båda märkas. Serienumret innehåller redan all relevant information, så det är tillräckligt att väsentliga delar (också på grund av eventuell utrymmesbrist) endast innehåller serienumret. Märkningskraven ska inte vara tillämpliga retroaktivt utan bara för skjutvapen och väsentliga delar som släpps ut på marknaden efter direktivets ikraftträdande.

Ändringsförslag 444 Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen **och alla väsentliga delar** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen **och alla väsentliga delar**, eller vid tidpunkten för **tillverkning eller** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke. **Detta krav ska inte gälla för skjutvapen som tillverkats före detta ändringsdirektivs ikraftträdande.**

Ändringsförslag 445**Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese****Förslag till direktiv****Artikel 1 – led 3**

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att **vapnen** ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen **och alla väsentliga delar av ett skjutvapen som säljs separat** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen **eller väsentlig del av ett skjutvapen**, eller vid tidpunkten för **utsläppande på marknaden** eller import till unionen, kräva att **dessa** ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. de

Motivering

Bei einer als ganzes verkauften Feuerwaffe ist es nach dem (insoweit unveränderten) Kommissionsvorschlag ausreichend, wenn die Markierung auf dem Gehäuse angebracht ist. Die Markierung jedes einzelnen wesentlichen Bestandteils einer Feuerwaffen würde zu einer ausufernden Belastung der Sicherheitsbehörden der Mitgliedsstaaten, allein durch die Eintragung der weiteren Kennzeichnungen in die erforderlichen Register und Dokumente, führen und zu einer unverhältnismäßigen Belastung der Hersteller und (bei einer Anbringung auch auf den bereits existierenden Feuerwaffen) der Besitzer dieser Waffen führen.

Ändringsförslag 446**Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Roberta Metsola, Elisabetta Gardini, Lara Comi, Antonio López-Istúriz White, Stefano Maullu**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna ***i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import*** till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna ***utan dröjsmål efter tillverkningen eller importen av varje skjutvapen*** till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret, ***i enlighet med bestämmelserna i konventionen av den 1 juli 1969 om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen***. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Motivering

Konventionen om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen motsvarar en värdefull internationell standard som direktivet bör anpassas efter för att öka spårbarheten.

Ändringsförslag 447
Dita Charanzová, Fredrick Federley, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ***och alla väsentliga delar*** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen ***och alla väsentliga delar***, eller vid tidpunkten för ***tillverkning eller*** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som

tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Motivering

Skjutvapnen och väsentliga delar till skjutvapen bör märkas när de tillverkas eller importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (såsom arv eller utlåning).

Ändringsförslag 448 **Gesine Meissner**

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen **och alla väsentliga delar** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen **och alla väsentliga delar**, eller vid tidpunkten för **tillverkning eller** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Motivering

Skjutvapnen och väsentliga delar till skjutvapen bör märkas när de tillverkas eller

importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (såsom arv eller utlåning).

Ändringsförslag 449 **Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ***och alla väsentliga delar*** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen ***och alla väsentliga delar***, eller vid tidpunkten för ***tillverkning eller*** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Motivering

Skjutvapnen och väsentliga delar till skjutvapen bör märkas när de tillverkas eller importeras, men inte vid varje tillfälle då de släpps ut på marknaden, vilket kan inbegripa situationer då märkning i efterhand skulle bli problematisk och bristfällig (såsom arv eller utlåning).

Ändringsförslag 450 **Jiří Pospíšil**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ***och alla väsentliga delar*** ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen ***och alla väsentliga delar***, eller vid tidpunkten för ***tillverkning eller*** import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Ändringsförslag 451 **Pascal Durand**

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla ***monterade*** skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla skjutvapen ***och väsentliga delar till skjutvapen*** ska medlemsstaterna, i samband med tillverkningen av dem eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, ***märket, modellen, kalibern***, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Ändringsförslag 452

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, **eller så snart som möjligt därefter**, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Motivering

Det är kanske inte alltid möjligt eller praktiskt att märka skjutvapnen exakt vid den tidpunkt då de korsar gränsen.

Ändringsförslag 453

Lucy Anderson, Catherine Stihler

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla

monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen *av varje skjutvapen*, eller *vid tidpunkten för import* till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

monterade skjutvapen *och väsentliga delar* ska medlemsstaterna, i samband med tillverkningen eller *importen* till unionen *av alla skjutvapen eller väsentliga delar*, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Ändringsförslag 454 **Antonio López-Istúriz White**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen *och deras väsentliga delar* ska medlemsstaterna i samband med tillverkningen av varje skjutvapen, eller vid tidpunkten för import till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. es

Ändringsförslag 455 **Henna Virkkunen**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna ***i samband med*** tillverkningen av varje skjutvapen, eller ***vid tidpunkten för import*** till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Ändringsförslag

För att kunna identifiera och spåra alla monterade skjutvapen ska medlemsstaterna ***utan dröjsmål efter*** tillverkningen av varje skjutvapen, eller ***importen*** till unionen, kräva att vapnen ges en unik märkning som inbegriper tillverkarens namn, landet eller platsen för tillverkningen, serienumret och tillverkningsåret, om detta inte redan framgår av serienumret. Detta ska inte påverka möjligheten att anbringa tillverkarens varumärke.

Or. en

Ändringsförslag 456
Lucy Anderson

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 457
Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

utgår

Or. pl

Ändringsförslag 458

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 459

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Sergio Gutiérrez Prieto, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 460

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius,

Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

utgår

Or. en

Motivering

Om den ändring som föreslås för artikel 4.1 godtas skulle lådan redan ingå bland de delar som ska märkas, vilket gör meningen överflödig. Det bör dessutom noteras att inte alla skjutvapen har en låda.

Ändringsförslag 461

Pascal Durand

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets **låda**.

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets **alla väsentliga delar**.

Or. en

Ändringsförslag 462

Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på
skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska *i första hand* vara
anbringad på skjutvapnets låda *och på*
skjutvapnets övriga väsentliga delar, i
enlighet med definitionen i artikel 1.1b.

Or. fr

Ändringsförslag 463 **Robert Rochefort**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på
skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad *på ett*
outplånligt sätt på skjutvapnets låda *samt*
på varje väsentlig del av skjutvapnet.

Or. fr

Ändringsförslag 464 **Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen *ska* vara anbringad på
skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

När det gäller kompletta skjutvapen som
säljs ska märkningen vara anbringad på
skjutvapnets låda.

Or. de

Motivering

Bei einer als ganzes verkauften Feuerwaffe ist es nach dem (insoweit unveränderten) Kommissionsvorschlag ausreichend, wenn die Markierung auf dem Gehäuse angebracht ist. Die Markierung jedes einzelnen wesentlichen Bestandteils einer Feuerwaffen würde zu einer ausufernden Belastung der Sicherheitsbehörden der Mitgliedsstaaten, allein durch die Eintragung der weiteren Kennzeichnungen in die erforderlichen Register und Dokumente, führen und zu einer unverhältnismäßigen Belastung der Hersteller und (bei einer Anbringung auch auf den bereits existierenden Feuerwaffen) der Besitzer dieser Waffen führen.

Ändringsförslag 465

Boris Zala

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda, ***om det rör sig om ett monterat skjutvapen.***

Or. en

Ändringsförslag 466

Vicky Ford, Dita Charanzová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda ***eller stomme.***

Or. en

Ändringsförslag 467

Elisabetta Gardini, Lara Comi

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EG

Artikel 4 – punkt 2 – led 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda **eller stomme**.

Or. it

Ändringsförslag 468

Dita Charanzová, Marian Harkin, Fredrick Federley, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets **stomme eller** låda.

Or. en

Ändringsförslag 469

Markus Pieper, Markus Ferber

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Märkningen ska vara anbringad på skjutvapnets låda.

Ändringsförslag

Märkningen ska vara anbringad **endast** på skjutvapnets låda.

Or. en

Ändringsförslag 470

Dita Charanzová, Marian Harkin, Fredrick Federley, Hilde Vautmans, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

För de ändamål som avses i första stycket får medlemsstaterna välja att tillämpa bestämmelserna i FN:s konvention av den 1 juli 1969 om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen.

Or. en

Motivering

The CIP Convention is highly efficient and expert mechanism that is backed by institutions as Proof Houses of the major firearms producing countries. It should be noted that in all cases when the Commission required any expert consultations on firearms or had to produce any draft of a technical standard it turned to the CIP for assistance and support. It is desirable, that the current system, when the CIP countries can choose to apply the higher standard of the Convention, is maintained. The text should be clarified to forego possible future conflicts between the Directive and the Convention.

Ändringsförslag 471

Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

För de ändamål som avses i första stycket får medlemsstaterna välja att tillämpa bestämmelserna i FN:s konvention av den 1 juli 1969 om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen.

Or. en

Motivering

The CIP Convention is highly efficient and expert mechanism that is backed by institutions as Proof Houses of the major firearms producing countries. It should be noted that in all cases when the Commission required any expert consultations on firearms or had to produce any draft of a technical standard it turned to the CIP for assistance and support. It is desirable, that the current system, when the CIP countries can choose to apply the higher standard of the Convention, is maintained. The text should be clarified to forego possible future conflicts between the Directive and the Convention.

Ändringsförslag 472

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

För de ändamål som avses i första stycket får medlemsstaterna välja att tillämpa bestämmelserna i FN:s konvention av den 1 juli 1969 om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen.

Or. en

Ändringsförslag 473

Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Elisabetta Gardini, Lara Comi, Annie Schreijer-Pierik, Antonio López-Istúriz White, Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska se till att varje enskild förpackning med komplett ammunition märks med tillverkarens namn, varupartiets identifikationsnummer, kalibern och ammunitionstypen.

Medlemsstaterna ska se till att varje enskild förpackning med komplett ammunition märks med tillverkarens namn, varupartiets identifikationsnummer, kalibern och ammunitionstypen *och den märkning som intygar att ammunitionen*

har kontrollerats i enlighet med bestämmelserna i konventionen av den 1 juli 1969 om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen.

Or. en

Motivering

Konventionen om ömsesidigt erkännande av kontrollmärkning av handeldvapen motsvarar en värdefull internationell standard som direktivet bör anpassas efter för att öka spårbarheten.

Ändringsförslag 474 **Igor Šoltes**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett. *Skjutvapen i kategori A ska först ha deaktiverats i enlighet med de bestämmelser som genomför artikel 10b eller ha omvandlats till kategori B7 i enlighet med genomförandebestämmelserna i det avseendet, med undantag av när det rör sig om överföringar i enlighet med tillstånd som beviljats i enlighet med artikel 6 första eller andra stycket.*

Or. en

Ändringsförslag 475 **Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche**

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett. ***Skjutvapen i kategori A ska först ha deaktiverats i enlighet med de bestämmelser som genomför artikel 10b eller ha omvandlats till halvautomatiska skjutvapen, med undantag av när det rör sig om överföringar i enlighet med tillstånd som beviljats i enlighet med artikel 6 första eller andra stycket.***

Or. en

Motivering

Överföringen av skjutvapen från en statlig depå till permanent civilt bruk kan också omfatta andra situationer.

Ändringsförslag 476

Dita Charanzová, Hilde Vautmans, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett. ***Skjutvapen i kategori A ska först ha deaktiverats i***

enlighet med de bestämmelser som genomför artikel 10b eller ha omvandlats till halvautomatiska skjutvapen, med undantag av när det rör sig om överföringar i enlighet med tillstånd som beviljats i enlighet med artikel 6 första eller andra stycket.

Or. en

Motivering

Överföringen av skjutvapen från en statlig depå till permanent civilt bruk kan också omfatta andra situationer.

Ändringsförslag 477 Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett. ***Skjutvapen i kategori A ska först ha deaktiverats i enlighet med de bestämmelser som genomför artikel 10b eller ha omvandlats till halvautomatiska skjutvapen, med undantag av när det rör sig om överföringar i enlighet med tillstånd som beviljats i enlighet med artikel 6 första eller andra stycket.***

Or. en

Ändringsförslag 478 Vicky Ford

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett. ***Skjutvapen i kategori A ska först ha deaktiverats i enlighet med de bestämmelser som genomför artikel 10b, med undantag av när det rör sig om överföringar till personer som beviljats tillstånd i enlighet med artikel 6 första eller andra stycket.***

Or. en

Ändringsförslag 479

Henna Virkkunen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en ***lämplig*** unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Or. en

Ändringsförslag 480

Anneli Jäätteenmäki, Hannu Takkula, Nils Torvalds, Paavo Väyrynen, Jasenko Selimovic

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 2 – stycke 4

Kommissionens förslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Ändringsförslag

När ett skjutvapen överförs från en statlig depå till permanent civilt bruk ska medlemsstaterna dessutom se till att det förses med en **lämplig** unik märkning som tillåter identifiering av den stat från vilken överföringen har skett.

Or. en

Ändringsförslag 481

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Sergio Gutiérrez Prieto, Nicola Danti, Lucy Anderson, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 3

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Vapenhandlaren** eller **vapenmäklaren** ska **ha medlemsstatens tillstånd för att få bedriva sin verksamhet** inom dess territorium, **och detta ska grundas på åtminstone** en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

Ändringsförslag

3. **Vapenhandlar-** eller **vapenmäklarverksamhet** ska **regleras av medlemsstaten** inom dess territorium, **genom att medlemsstaten kräver**

a) registrering av vapenmäklare och vapenhandlare som är verksamma inom medlemsstaternas territorium,

b) licens eller tillstånd för vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet,

c) en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och

yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

Or. en

Ändringsförslag 482
Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/447/EEG
Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Vapenhandlaren eller vapenmäklaren ska ha medlemsstatens tillstånd för att få bedriva sin verksamhet inom dess territorium, och detta ska grundas på åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

Ändringsförslag

3. Vapenhandlaren eller vapenmäklaren ska ha medlemsstatens tillstånd för att få bedriva sin verksamhet inom dess territorium, och detta ska grundas på åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.
Vapenhandlare och vapenmäklare ska även kunna redogöra för ursprunget till de finansiella medel som de använder för att bedriva sin verksamhet.

Or. fr

Ändringsförslag 483
Maria Grapini

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 3
Direktiv 91/477/EG
Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Vapenhandlaren eller

Ändringsförslag

(3) Vapenhandlaren eller

vapenmäklaren ska ha medlemsstatens tillstånd för att få bedriva sin verksamhet inom dess territorium, och detta ska grundas på åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

vapenmäklaren ska ha medlemsstatens tillstånd för att få bedriva sin verksamhet inom dess territorium, och detta ska grundas på åtminstone en prövning *per år* av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

Or. ro

Ändringsförslag 484 Diane Dodds

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter *om* skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. *Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.*

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta *alla de* uppgifter *med anknytning till skjutvapen som krävs för att spåra och identifiera skjutvapnen i fråga. Dessa uppgifter ska inbegripa* skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer, *och angivelser om omvandlingar eller ändringar, inklusive datumet för intygad deaktivering eller intygat skrotande*, samt leverantörens och *varje förvärvares eller ägares* namn och adress, *datum för förvärv och, i förekommande fall, den tidpunkt då innehavet avslutades eller en överföring ägde rum till en annan person, såvida inte en sådan överföring rör ett skjutvapen som har registrerats som deaktiverat. Alla registerposter vid den nationella myndigheten som har samband med* skjutvapen ska bibehållas *i ett elektroniskt tillgängligt format på obestämd tid, även efter intygad deaktivering eller intygat skrotande. Varje medlemsstat ska inrätta gemensamma kontaktpunkter vid de nationella myndigheterna för utbyte av*

Motivering

The suggested amendment text above clarifies that the information required should be accessible to national authorities under the provisions of the centralised or decentralised data filing system they operate. It establishes a requirement for tracing hubs rather than a complicated EU wide database. Dealers need not be connected by expensive computer systems with the associated impacts on business and growth. Security and loss of firearms data is of especial concern with regard to prohibited weapons dealers and the details of those who hold Personal Protection Weapons (PPW's) in Northern Ireland. Should dealers be required to install computer systems, it will lead to data being held on unsecure systems; whereas government databases have superior security features.

Ändringsförslag 485

Boris Zala

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 4 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. **Registerposten ska, även för deaktiverade** skjutvapen, bibehållas **tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.**

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta **alla de** uppgifter **med anknytning till skjutvapen som krävs för att spåra och identifiera skjutvapnen i fråga. Dessa uppgifter ska inbegripa** skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer, **och angivelser om omvandlingar av ett skjutvapen som leder till att det omklassificeras i en annan kategori enligt bilaga I del II, även intygad deaktivering eller intygat skrotande av skjutvapnet, med datum för detta,** samt leverantörens och **varje** förvärvares eller ägares namn och adress, **inbegripet datum för förvärv och, i förekommande fall, den tidpunkt då innehavet avslutades eller en överföring ägde rum till en annan person, såvida inte en sådan överföring rör ett skjutvapen som registrerats som deaktiverat. De aktuella registerposter som har samband**

med varje skjutvapen och dess ägare ska omedelbart tillgängliggöras för alla behöriga myndigheter. Alla registerposter med anknytning till skjutvapnet ska bibehållas i ett elektroniskt tillgängligt format på obestämd tid efter intygad deaktivering eller intygat skrotande av detta.

Or. en

Ändringsförslag 486 Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills **den** behöriga **myndigheten** har intygat att vapnet har skrotats.

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta **alla de** uppgifter **som behövs för att spåra och identifiera skjutvapnen och alla väsentliga delar till skjutvapnen, inklusive** skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer, **och angivelser om omvandlingar eller ändringar av ett skjutvapen, inklusive intygad deaktivering eller intygat skrotande av skjutvapnet, med datum för detta,** samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress **liksom de väsentliga delarna till skjutvapnet, inbegripet datum för förvärv och då innehavet avslutades eller en överföring ägde rum till en annan person. De aktuella registerposterna med anknytning till varje skjutvapen och dess ägare ska omedelbart tillgängliggöras för alla behöriga myndigheter.**

Registerposten **och alla väsentliga delar till skjutvapnen,** ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas **i ett elektroniskt tillgängligt format** tills **de** behöriga **myndigheterna** har intygat att vapnet har skrotats.

Ändringsförslag 487
Vicky Ford, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. **Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.**

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta **alla de** uppgifter **med anknytning till skjutvapen som krävs för att spåra och identifiera skjutvapnen i fråga. Dessa uppgifter ska inbegripa** skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer **och angivelser om omvandlingar eller ändringar av skjutvapnet, inklusive intygad deaktivering eller intygat skrotande av skjutvapnet, med datum för detta,** samt leverantörens och **varje förvärvares** eller **ägares** namn och adress, **inbegripet datum för förvärv och, i förekommande fall, den tidpunkt då innehavet avslutades eller en överföring ägde rum till en annan person, såvida inte en sådan överföring rör ett skjutvapen som har registrerats som deaktiverat. De aktuella registerposterna med anknytning till varje skjutvapen och dess ägare ska tillgängliggöras för alla behöriga myndigheter. Alla registerposter med anknytning till skjutvapnet ska bibehållas i ett elektroniskt tillgängligt format på obestämd tid.**

Ändringsförslag 488
Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Biljana Borzan, Marc Tarabella, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Nicola Danti, Lucy Anderson, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. **Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.**

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta **alla de** uppgifter **med anknytning till skjutvapen som krävs för att spåra och identifiera skjutvapnen i fråga. Dessa uppgifter ska inbegripa** skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer **och angivelser om omvandlingar eller ändringar av skjutvapnet, inklusive intygad deaktivering eller intygat skrotande av skjutvapnet, med datum för detta,** samt leverantörens och **varje förvärvares** eller **ägares** namn och adress, **inbegripet datum för förvärv och, i förekommande fall, den tidpunkt då innehavet avslutades eller en överföring ägde rum till en annan person. De aktuella registerposter som har samband med varje skjutvapen och dess ägare ska omedelbart tillgängliggöras för alla behöriga myndigheter. Alla registerposter med anknytning till skjutvapnet ska bibehållas i ett elektroniskt tillgängligt format på obestämd tid efter intygad deaktivering eller intygat skrotande.**

Or. en

Ändringsförslag 489
Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och

Ändringsförslag

Detta register ska **framför allt** omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt

förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Medlemsstaterna ska senast den [datum] garantera de behöriga myndigheterna i alla medlemsstater direkt tillträde till den information som ingår i deras nationella register. De ska för detta ändamål utse en myndighet med ansvar för att möjliggöra tillträdet och meddela kommissionen om saken.

Or. fr

Ändringsförslag 490 **Antonio López-Istúriz White**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber, ***väsentliga delar*** och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Or. es

Ändringsförslag 491 **Marcus Pretzell**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led a
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och **vapenmäklarens**, förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, även för deaktiverade skjutvapen, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Or. de

Ändringsförslag 492

Anna Maria Corazza Bildt, Elisabetta Gardini, Lara Comi, Annie Schreijer-Pierik, Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 4 – led a

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1 – mening 2

Kommissionens förslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska, **även för deaktiverade skjutvapen**, bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Ändringsförslag

Detta register ska omfatta uppgifter om skjutvapnets typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens eller ägarens namn och adress. Registerposten ska bibehållas tills den behöriga myndigheten har intygat att vapnet har skrotats.

Or. en

Motivering

Korrekt deaktiverade skjutvapen ska inte behöva omfattas av registret.

Ändringsförslag 493

Nuno Melo

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led aa (nytt)
Direktiv 91/477/EG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) Följande stycke ska läggas till:

”Utöver att det enligt gällande rätt krävs ett registreringssystem för privatpersoners och institutioners vapeninnehav, ska varje medlemsstat se till att det finns ett register med vars hjälp det är möjligt att spåra och övervaka skjutvapen som beslagtogs av myndigheterna eller förklarats förverkade av staten, från det att de överläts eller beslagtas till dess att de eventuellt förstörs av myndigheterna, eller till deras återinträde på marknaden.”

Or. pt

Ändringsförslag 494
Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vapenhandlare **och vapenmäklare** ska vara skyldiga att under hela sin yrkesverksamma tid föra ett register där alla skjutvapen som omfattas av detta direktiv och som de tagit emot eller lämnat ut registreras, tillsammans med uppgifter som gör det möjligt att identifiera och spåra skjutvapnet, särskilt uppgifter om typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens namn och adress.

Vapenhandlare ska vara skyldiga att under hela sin yrkesverksamma tid föra ett register där alla skjutvapen som omfattas av detta direktiv och som de tagit emot eller lämnat ut registreras, tillsammans med uppgifter som gör det möjligt att identifiera och spåra skjutvapnet, särskilt uppgifter om typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens namn och adress.

Or. de

Motivering

Definitionen av begreppet "vapenmäklare" är inte helt entydig. I kommissionens text finns det två definitioner, en i artikel 1.1 e och en annan i artikel 1.2. Vi förstår kommissionens text så att "vapenmäklare" definieras som en person som anordnar eller på annat sätt stöder försäljning och förvärv av skjutvapen utan att själv varaktigt inneha vapnen. Vapenmäklare behöver därför inte föra ett register över skjutvapen eftersom de, om överhuvudtaget, endast innehar dessa vapen tillfälligt.

Ändringsförslag 495 Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Vapenhandlare och vapenmäklare ska vara skyldiga att under hela sin yrkesverksamma tid föra ett register där alla skjutvapen som omfattas av detta direktiv och som de tagit emot eller lämnat ut registreras, tillsammans med uppgifter som gör det möjligt att identifiera och spåra skjutvapnet, särskilt uppgifter om typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens namn och adress.

Ändringsförslag

Vapenhandlare och vapenmäklare ska vara skyldiga att under hela sin yrkesverksamma tid föra ett register där alla skjutvapen **och alla väsentliga delar till skjutvapen** som omfattas av detta direktiv och som de tagit emot eller lämnat ut registreras, tillsammans med uppgifter som gör det möjligt att identifiera och spåra skjutvapnet **och alla väsentliga delar till skjutvapnet**, särskilt uppgifter om typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens namn och adress

Or. en

Ändringsförslag 496 Marcus Pretzell

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Vapenhandlare och vapenmäklare ska vara skyldiga att under hela sin yrkesverksamma tid föra ett register där alla skjutvapen som omfattas av detta direktiv och som de tagit emot eller lämnat ut registreras, tillsammans med uppgifter som gör det möjligt att identifiera och spåra skjutvapnet, särskilt uppgifter om typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och förvärvarens namn och adress.

Ändringsförslag

Vapenhandlare och vapenmäklare ska vara skyldiga att under hela sin yrkesverksamma tid föra ett register där alla skjutvapen som omfattas av detta direktiv och som de tagit emot eller lämnat ut registreras, tillsammans med uppgifter som gör det möjligt att identifiera och spåra skjutvapnet, särskilt uppgifter om typ, märke, modell, kaliber och serienummer samt leverantörens och ***låntagarens, leasingtagarens eller*** förvärvarens namn och adress.

Or. de

Ändringsförslag 497

Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 4 – led b

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4 – punkt 4 – stycke 3

Kommissionens förslag

Efter det att verksamheten har upphört ska vapenhandlaren ***eller vapenmäklaren*** överlämna registret till den nationella myndighet som är ansvarig för det register som avses i första stycket.

Ändringsförslag

Efter det att verksamheten har upphört ska vapenhandlaren överlämna registret till den nationella myndighet som är ansvarig för det register som avses i första stycket.

Or. de

Motivering

Definitionen av begreppet "vapenmäklare" är inte helt entydig. I kommissionens text finns det två definitioner, en i artikel 1.1 e och en annan i artikel 1.2. Vi förstår kommissionens text så att "vapenmäklare" definieras som en person som anordnar eller på annat sätt stöder försäljning och förvärv av skjutvapen utan att själv varaktigt inneha vapnen. Vapenmäklare behöver därför inte föra ett register över skjutvapen eftersom de, om överhuvudtaget, endast innehar dessa skjutvapen tillfälligt.

Ändringsförslag 498
Vicky Ford, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 4

Kommissionens förslag

Varje medlemsstat ska se till att vapenhandlare och vapenmäklare som är etablerade på dess territorium **har register som är anslutna till det datoriserade skjutvapensregistret.**

Ändringsförslag

Varje medlemsstat ska se till att vapenhandlare och vapenmäklare som är etablerade på dess territorium **rapporterar transaktioner som inbegriper skjutvapen och väsentliga delar till den nationella behöriga myndigheten inom högst tio dagar.**

Or. en

Ändringsförslag 499
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led b
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 4

Kommissionens förslag

Varje medlemsstat ska se till att vapenhandlare och vapenmäklare som är etablerade på dess territorium har register som är anslutna till det datoriserade **skjutvapensregistret.**

Ändringsförslag

Varje medlemsstat ska se till att vapenhandlare och vapenmäklare som är etablerade på dess territorium har register som är anslutna till det datoriserade **registret över skjutvapen och alla väsentliga delar till skjutvapen.**

Or. en

Ändringsförslag 500
Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4 – led b

Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4 – stycke 4

Kommissionens förslag

Varje medlemsstat ska se till att vapenhandlare **och vapenmäklare** som är etablerade på dess territorium **har register som är anslutna till** det datoriserade skjutvapensregistret.

Ändringsförslag

Varje medlemsstat ska se till att **alla uppgifter från register över** vapenhandlare som är etablerade på dess territorium **är införda i** det datoriserade skjutvapensregistret.

Or. de

Motivering

Se artikel 1.1.4 b: av samma skäl bör vapenmäklare inte omfattas här.

Ändringsförslag 501
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 4a (nytt)
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a) I artikel 4 ska följande punkt läggas till:

”4a. Ingen vapenhandlare eller vapenmäklare ska sälja, överföra eller leverera några skjutvapen, väsentliga delar eller ammunition till någon annan person som inte har licens eller tillstånd för ett sådant skjutvapen eller sådan ammunition.”

Or. en

Ändringsförslag 502
Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Sergio Gutiérrez Prieto, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 5
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) *Artikel 4b ska ersättas med* **utgår**
följande:

”Artikel 4b

1. Medlemsstaterna ska inrätta ett system för reglering av vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet. Ett sådant system kan inbegripa en eller flera åtgärder såsom

(a) registrering av vapenmäklare och vapenhandlare som är verksamma på medlemsstaternas territorium,

(b) licens eller tillstånd för vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet.

2. Det system som avses i punkt 1 ska omfatta åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.”

Or. en

Motivering

Denna artikel har slagits ihop med art. 4.3.

Ändringsförslag 503
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 5
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 4b – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska inrätta ett system för reglering av vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet. Ett sådant system **kan** inbegripa **en eller flera** åtgärder såsom

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska inrätta ett system för reglering av vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet. Ett sådant system **ska** inbegripa åtgärder såsom

Or. en

Ändringsförslag 504

Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 5

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4b – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska inrätta ett system för reglering av vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet. Ett sådant system **kan inbegripa en eller flera** åtgärder såsom

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska inrätta ett system för reglering av vapenmäklar- och vapenhandlarverksamhet. Ett sådant system **ska inbegripa** åtgärder såsom

Or. fr

Ändringsförslag 505

Marcus Pretzell

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 5

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 4b – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det system som avses i punkt 1 ska omfatta åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen

Ändringsförslag

2. Det system som avses i punkt 1 ska omfatta åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet och förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen

och den person som leder företaget.

och den person som leder företaget.
Respektive medlemsstat får när som helst utvidga systemet till anställda i yttre tjänst.

Or. de

Ändringsförslag 506
Biljana Borzan

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 5
Direktiv 91/477/EG
Artikel 4b – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det system som avses i punkt 1 ska omfatta åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet **och** förmåga. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

Ändringsförslag

2. Det system som avses i punkt 1 ska omfatta åtminstone en prövning av vapenhandlarens eller vapenmäklarens personliga och yrkesmässiga integritet, förmåga **och hälsotillstånd**. I fråga om juridiska personer gäller prövningen den juridiska personen och den person som leder företaget.

Or. hr

Ändringsförslag 507
Christofer Fjellner

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5

Kommissionens förslag

Artikel 5

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

(a) fyllt 18 år; undantag ska dock

Ändringsförslag

utgår

göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

(b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

2. Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Medlemsstaterna får inte förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha vapen som förvärvats i en annan medlemsstat, om de inte förbjuder förvärv av samma vapen inom sitt eget territorium.

Or. en

Ändringsförslag 508
Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

utgår

Ändringsförslag 509
Gesine Meissner, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar **utgår**
tillämpningen av artikel 3 ska
medlemsstaterna tillåta förvärv och
innehav av skjutvapen bara för personer
som har giltiga skäl och som

Ändringsförslag 510
Dita Charanzová, Marian Harkin, Fredrick Federley, Hilde Vautmans, Kaja Kallas,
Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar **utgår**
tillämpningen av artikel 3 ska
medlemsstaterna tillåta förvärv och
innehav av skjutvapen bara för personer
som har giltiga skäl och som

Ändringsförslag 511
Marian Harkin, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar **utgår**
tillämpningen av artikel 3 ska
medlemsstaterna tillåta förvärv och
innehav av skjutvapen bara för personer
som har giltiga skäl och som

Or. en

Motivering

Kommissionen har inte lämnat någon förklaring till sitt förslag om att ändra lydelsen i denna bestämmelse genom att stryka ”tillåta” och lägga till ”godkänna”. Förslaget är omotiverat och otydligt. Dessutom skapar det rättslig osäkerhet eftersom begreppet ”tillstånd” är reserverat för skjutvapen i kategori B i direktiv 91/477. Det är oklart huruvida kommissionen föreslår att man ska skapa ett ytterligare tillstånd eller vill lägga till nya krav till den befintliga skjutvapenkategori som är föremål för tillstånd.

Ändringsförslag 512
Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar **utgår**
tillämpningen av artikel 3 ska
medlemsstaterna tillåta förvärv och
innehav av skjutvapen bara för personer
som har giltiga skäl och som

Or. en

Ändringsförslag 513
Boris Zala

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 514
Igor Šoltes

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen i kategorierna A och B bara för personer som har giltiga skäl och som

Or. en

Ändringsförslag 515
Maria Grapini

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

(1) Utan att det påverkar tillämpningen

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen

av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl **och ett trovärdigt behov** och som

Or. ro

Ändringsförslag 516
Robert Jaroslaw Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska **medlemsstaterna tillåta** förvärv och innehav av skjutvapen **bara för personer som har giltiga skäl och som**

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska förvärv och innehav av skjutvapen **vara tillåtet när följande krav har uppfyllts:**

Or. pl

Ändringsförslag 517
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta **eller utfärda tillstånd för** förvärv och innehav av skjutvapen bara för personer som har giltiga skäl och som

Or. en

Ändringsförslag 518

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen **bara** för personer **som har giltiga skäl och** som:

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska medlemsstaterna tillåta förvärv och innehav av skjutvapen för personer som

Or. en

Ändringsförslag 519

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jörn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Dita Charanzová, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

En ändring tillbaka till den nuvarande lydelsen i direktivet är nödvändig både för träning av unga tävlingsskyttar och i utbildningssyfte (t.ex. skogsbruksskolor).

Ändringsförslag 520 Marian Harkin, Dita Charanzová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 521 Robert Jaroslaw Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, **förutsatt att** personer under 18 år **i detta fall** har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat

Ändringsförslag

a) fyllt 21 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, **vilka kan innehas av** personer under 18 år, **förutsatt att de i detta fall** har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett

sätt godkänt träningscenter,

licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter; *efter ansökan från skolor, försvarsorganisationer eller organisationer för historiskt återskapande kan vapenlicens utfärdas även till en person som har fyllt 18 år, om de villkor som anges i artikel 5.1 b är uppfyllda.*

Or. pl

Ändringsförslag 522 Birgit Collin-Langen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt *eller* tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Ändringsförslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt, tävlingsskytte, *traditionsskytte, vapen- och ammunitionssamlare, vapen- eller ammunitionsexperten eller hotade personer*, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Or. de

Ändringsförslag 523 Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Ändringsförslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för **förvärv, förutom genom köp, och** innehav av skjutvapen avsedda för jakt eller tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har **samtycke från den person som har juridiskt ansvar eller** föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Or. en

Ändringsförslag 524 **Maria Grapini**

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EG

Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för **jakt eller** tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Ändringsförslag

a) fyllt 18 år; undantag ska dock göras för innehav av skjutvapen avsedda för tävlingsskytte, förutsatt att personer under 18 år i detta fall har föräldrarnas tillstånd eller får vägledning från en förälder eller en vuxen med en giltig skjutvapenlicens eller jaktlicens eller befinner sig på ett licensierat eller på annat sätt godkänt träningscenter,

Or. ro

Ändringsförslag 525

Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Peter Liese

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Kommissionens förslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Ändringsförslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger. ***Om det finns fakta som tyder på att en person inte eller inte längre är lämpad att inneha ett skjutvapen ska medlemsstaterna kräva att den berörda personen på egen bekostnad låter en läkare, specialist eller psykolog utfärda ett intyg om personens fysiska och psykiska lämplighet.***

Or. de

Motivering

Undersökningar utan anledning bör inte göras eftersom de inte är ett lämpligt sätt att identifiera en persons farlighet. Dock bör undersökningar på förekommen anledning göras eftersom det i dessa fall åtminstone finns tecken på problem som experter inom psykologi kan undersöka.

Ändringsförslag 526
Elisabetta Gardini

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EG
Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) inte kan ***antas*** utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt ***våldsbrott***, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Ändringsförslag

b) ***objektivt sett*** inte kan utgöra en fara för sig själva ***eller andra*** eller för allmän ordning och säkerhet; om en person ***i en slutgiltig dom*** har befunnits skyldig till ett uppsåtligt ***brott mot en person***, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Or. it

Ändringsförslag 527
Robert Rochefort

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses *tala för* att sådan fara föreligger.

Ändringsförslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva *eller andra* eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses *utgöra en bekräftelse på* att sådan fara föreligger.

Or. fr

Ändringsförslag 528
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Ändringsförslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva *eller andra* eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Or. en

Ändringsförslag 529

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Catherine Stihler, Marc Tarabella, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Lucy Anderson, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Ändringsförslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva **eller andra** eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Or. en

Ändringsförslag 530

Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses **tala för** att sådan fara föreligger.

Ändringsförslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses **utgöra en bekräftelse på** att sådan fara föreligger.

Or. fr

Ändringsförslag 531

Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet; ***om en person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott, ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.***

Ändringsförslag

b) inte kan antas utgöra en fara för sig själva ***samt för andra personer eller*** för allmän ordning och säkerhet, ***inte har dömts för ett uppsåtligt våldsbrott samt uppfyller de nödvändiga medicinska kriterierna.***

Or. pl

Ändringsförslag 532

Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) åtar sig att inneha sina vapen i enlighet med de kriterier för förvaring och transport som fastställs i lagstiftningen i den medlemsstat där de har sin hemvist och som överensstämmer med vad som avses i artikel 5.1a.

Or. fr

Ändringsförslag 533

Maria Grapini

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EG

Artikel 5 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) innehar ett läkarintyg som vittnar om deras psykiska hälsotillstånd.

Or. ro

Ändringsförslag 534
Elisabetta Gardini

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EG
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska fastställa regler om förvaring av skjutvapen för att säkerställa att de skyddas mot stöld och mot att obehöriga utomstående får tillgång till dem.

Or. it

Ändringsförslag 535
Birgit Collin-Langen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna får inskränka innehavet av alla kategorier av skjutvapen för samlare till ett begränsat antal skjutvapen. Detta ska inte tillämpas om dessa skjutvapen gjorts obrukbara i den mening som avses i detta direktiv.

Or. de

Ändringsförslag 536
Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Förvärv och innehav av skjutvapen ska vara tillåtet enbart om det bl.a. föreligger giltiga skäl. Medlemsstaterna får, utan att det utgör någon skyldighet för dem, besluta att förvärv och innehav av skjutvapen för exempelvis jakt och tävlingsskytte, självförsvar, reservistutbildning, olika vetenskapliga, tekniska eller testrelaterade ändamål och rekonstruktion av historiska händelser, filmproduktion eller historiska studier kan utgöra giltiga skäl.

Or. en

Motivering

Signatärerna håller med om föredragandens förslag (ändringsförslag 17 från föredraganden) och skulle vilja specificera den demonstrativa förteckningen över legitima skäl för förvärv och innehav av skjutvapen, eftersom självförsvar och reservistutbildning redan anses vara sådana i flera medlemsstater.

Ändringsförslag 537
Boris Zala

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig förvaring av skjutvapen, väsentliga delar och ammunition, även under transporter, som garanterar en säkerhetsnivå som står i proportion till risken för obehörig åtkomst och arten och kategorin av de berörda

skjutvapnen.

Or. en

Ändringsförslag 538

Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Henna Virkkunen, Lambert van Nistelrooij, Jeroen Lenaers, Annie Schreijer-Pierik, Antonio López-Istúriz White, Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig säker förvaring av skjutvapen, väsentliga delar och ammunition, även under transporter. Medlemsstaterna ska fastställa särskilt höga krav för säker förvaring med avseende på skjutvapen eller ammunition i kategori A.

Or. en

Motivering

Det är viktigt att skjutvapen förvaras säkert för att se till att de inte hamnar i fel händer.

Ändringsförslag 539

Olga Sehnalová, Pavel Poc, Miroslav Poche

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig förvaring av skjutvapen, väsentliga delar till

skjutvapen och ammunition, även under transporter, som garanterar en säkerhetsnivå som står i proportion till risken för obehörig åtkomst och arten och kategorin av de berörda skjutvapnen.

Or. en

Motivering

Bestämmelsen bör fokusera på väsentliga delar och inte delar.

Ändringsförslag 540

Dita Charanzová, Marian Harkin, Kaja Kallas, Antanas Guoga, Petr Ježek

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig förvaring av skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition, även under transporter, som garanterar en säkerhetsnivå som står i proportion till risken för obehörig åtkomst och arten och kategorin av de berörda skjutvapnen.

Or. en

Motivering

Bestämmelsen bör fokusera på väsentliga delar och inte delar.

Ändringsförslag 541

Jiří Pospíšil, Michaela Šojdrová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig förvaring av skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition, även under transporter, som garanterar en säkerhetsnivå som står i proportion till risken för obehörig åtkomst och arten och kategorin av de berörda skjutvapnen.

Or. en

Ändringsförslag 542
Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig förvaring av skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition, även under transporter, som garanterar en säkerhetsnivå som står i proportion till risken för obehörig åtkomst och arten och kategorin av de berörda skjutvapnen.

Or. en

Ändringsförslag 543
Marlene Mizzi, Alfred Sant

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

1a. Medlemsstaterna ska säkerställa proportionerliga regler för säker förvaring och säkra lokaler för att se till att en person som lagligen förvärvar eller innehar ett skjutvapen beviljas licens under förutsättning att de godkända skjutvapnen eller den godkända ammunitionen förvaras säkert, inlåst och avskilt i sådana lokaler och att sådana skjutvapen förvaras oladdade.

Or. en

Ändringsförslag 544
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

1a. Medlemsstaterna ska fastställa regler för lämplig förvaring och övervakning av skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition, även under transporter, som garanterar en säkerhetsnivå som står i proportion till risken för obehörig åtkomst och arten och kategorin av de berörda skjutvapnen.

I dessa regler ska det anges att

a) skjutvapen och ammunition ska förvaras åtskilda från varandra,

b) skjutvapnet, de väsentliga delarna till skjutvapnet och ammunitionen ska förvaras i en säker låda när de inte används, och

(c) den person som innehar skjutvapnet, de väsentliga delarna till skjutvapnet och ammunitionen ska ha kontroll över dem.

Ändringsförslag 545
Louis Michel, Gérard Deprez, Frédérique Ries

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. I syfte att till det yttersta minimera risken för stöld av skjutvapen i kategori B som innehas av privatpersoner ska medlemsstaterna fastställa säkerhetskriterier avseende förvaring, innehav och transport av skjutvapen och ammunition. Dessa kriterier är anpassade efter skjutvapnets risknivå och det antal skjutvapen som innehas.

Tills ett tillstånd beviljas för innehav av skjutvapen får medlemsstaterna begära att en privatperson ska tillhandahålla bevis på innehav av en säkerhetsanordning som krävs för förvaring av skjutvapen, i enlighet med vad som föreskrivs i medlemsstaternas lagstiftning.

Or. fr

Ändringsförslag 546
Birgit Collin-Langen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. Förvärvare till följd av ett arv ska omedelbart vända sig till den behöriga myndigheten i sin medlemsstat för att

*ansöka om tillstånd för vapeninnehavet.
Om det inte går att åberopa något behov
ska skjutvapen och tillståndspliktig
ammunition i enlighet med detta direktiv
göras oanvändbara.*

Or. de

Ändringsförslag 547
Fredrick Federley

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*Medlemsstaterna ska föreskriva
standardiserade läkarundersökningar för
utfärdande eller förnyande av de tillstånd
som avses i punkt 1, och de ska återkalla
ett tillstånd om något av de villkor som låg
till grund för att det beviljades inte längre
är uppfyllt.*

utgår

Or. en

Motivering

Olika medlemsstater har olika system för att kontrollera om personer är lämpliga att inneha skjutvapen, även ur medicinsk synvinkel. Att ändra välfungerande system på ett påtagligt sätt skulle inte bidra till ökad säkerhet i någon större utsträckning.

Ändringsförslag 548
Marian Harkin

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska** återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Motivering

The Commission has not produced any explanation or justification for the requirement of medical tests linked to the issuing and renewal of authorisations for category B firearms. 9 Standard medical checks would mean burdensome, non-risk based requirements being introduced which would provide no additional benefit for public safety. It could further hinder the development of better systems and stifle continuous improvements based on sound risk management. The current system, where licenses can be withdrawn if there is reason to believe that a person is unfit to possess a firearm is effective and proportionate. Moreover, to impose standards for medical checks on the Member States, the EU would obstruct the competence of the Member States, as this can be better regulated at national level in accordance with the subsidiarity principle.

Ändringsförslag 549

Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Daniel Dalton, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska** återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

är uppfyllt.

Or. en

Motivering

Det finns en rad olika sätt att kontrollera en persons fysiska och mentala form. Standardiserade läkarundersökningar utgör ett tänkbart men inte nödvändigtvis effektivt sätt. Vi föredrar att låta detta val vara upp till medlemsstaterna själva.

Ändringsförslag 550

Karl-Heinz Florenz, Bendt Bendtsen, Annie Schreijer-Pierik, Angelika Niebler, James Nicholson, Dieter-Lebrecht Koch, Markus Ferber, Boris Zala, Markus Pieper

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1**, och de ska återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska **övervaka skjutvapentillstånd** och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Motivering

Det ska vara upp till medlemsstaterna att besluta om läkarundersökningar (en fråga om subsidiaritet).

Ändringsförslag 551

Mylène Troszczynski, Franz Obermayr, Harald Vilimsky, Lorenzo Fontana, Bruno Gollnisch, Philippe Loiseau, Gilles Lebreton, Marie-Christine Boutonnet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av **de** tillstånd **som avses i punkt 1**, och de ska återkalla **ett tillstånd** om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av tillstånd, och de ska återkalla **dem** om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Ändringsförslag 552

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Biljana Borzan, Marc Tarabella, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Nicola Danti, Lucy Anderson, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva **standardiserade läkarundersökningar** för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva **ett standardiserat lämplighetstest, som består av en bedömning av fysiska och kognitiva förmågor och psykiskt välbefinnande hos den person som berörs**, för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Ändringsförslag 553

Anneli Jäätteenmäki, Hannu Takkula, Nils Torvalds, Paavo Väyrynen, Jasenko Selimovic

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **föreskriva standardiserade** läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska **inrätta ett övervakningssystem baserat på tillförlitliga bedömningar av framtida risker för våldsamt beteende, inbegripet, om det anses nödvändigt, läkarundersökningar, som kan utföras fortlöpande eller periodiskt, för förvärv eller innehav av skjutvapen**, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor på grundval av vilka förvärvet eller innehavet tilläts inte längre är uppfyllt.

Or. en

Motivering

Standardised medical and psychological tests are not helpful in screening for risk of personal violence. Health services actions are limited to the assessment of whether the general health and functional capacity of the applicant renders them fit to carry a firearm. Assessment of psychological, psychiatric and other medical contraindications to the carrying of a firearm are limited to poor vision and clinically significant memory problems, even in a thorough medical check-up. The same apply to standard psychological examinations. Information on earlier violent behaviour and other criminality are the most reliable risk factors. According to leading experts in criminal psychiatry, specially trained police officers with unlimited access to comprehensive police registers have the best chance of making valid assessments of future risk of violence.

Ändringsförslag 554 **Marlene Mizzi, Alfred Sant**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva **standardiserade** läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva **en möjlighet till** läkarundersökningar **eller psykologiska undersökningar** för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1 **för att slå fast att en persons fysiska eller mentala**

är uppfyllt.

hälsotillstånd inte är oförenligt med att inneha skjutvapen, och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *de* beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Ändringsförslag 555 **Pascal Durand**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska *föreskriva standardiserade* läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla *ett* tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *det* beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska *inrätta ett övervakningssystem, inklusive* läkarundersökningar *av den fysiska, kognitiva och psykiska förmågan hos den berörda personen att inneha ett skjutvapen, som kan utföras fortlöpande eller periodiskt*, för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *de* beviljades inte längre är uppfyllt

Or. en

Ändringsförslag 556 **Robert Jarosław Iwaszkiewicz**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av *de* tillstånd

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av tillstånd *att*

som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

förvärva och inneha skjutvapen, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt. *Sådana undersökningar ska obligatoriskt genomföras minst vart tionde år efter den första undersökningen.*

Or. pl

Ändringsförslag 557 **Robert Rochefort**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva *standardiserade* läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för *att det beviljades* inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, *vad gäller förvärv eller innehav av skjutvapen*, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för *tillståndet för förvärv eller innehav* inte längre är uppfyllt.

Or. fr

Ändringsförslag 558 **Andreas Schwab, Sabine Verheyen, Angelika Niebler, Markus Pieper, Peter Liese**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna *ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar* för utfärdande eller förnyande av *de* tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg

Ändringsförslag

Medlemsstaterna *får göra* utfärdande eller förnyande av *ett* tillstånd *beroende av medicinska eller psykologiska undersökningar.*

till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. de

Motivering

Standardiserade medicinska och psykologiska undersökningar leder i praktiken inte till att just sådana personer som inte bör få något tillstånd identifieras. Det bör vara medlemsstaterna som beslutar om medicinska eller psykologiska undersökningar.

Ändringsförslag 559

Anna Hedh

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade ***läkarundersökningar för*** utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade ***undersökningar anpassade efter medlemsstaternas existerande lagstiftning för att kontrollera lämpligheten inför*** utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. sv

Ändringsförslag 560

Othmar Karas, Claudia Schmidt, Paul Rübig, Heinz K. Becker

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska ***föreskriva***

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska ***inrätta ett***

standardiserade läkarundersökningar *för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1*, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *det beviljades* inte längre är uppfyllt.

övervakningssystem som kan omfatta lämpliga läkarundersökningar, *där övervakningen kan ske fortlöpande eller periodiskt, för förvärv och innehav av skjutvapen*, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *förvärvet eller innehavet tilläts* inte längre är uppfyllt.

Or. de

Motivering

Stöd för ändringsförslag 46 från Vicky Ford med undantag för obligatoriska medicinska tester. De innebär stora administrativa och ekonomiska insatser och garanterar inte att potentiellt farliga vapeninnehavare fråntas vapnen. Det finns inte heller enhetliga kriterier i medlemsstaterna för när vapenlicenser ska dras in eller tillstånd till vapenköp ska avslås av medicinska skäl.

Ändringsförslag 561 Gesine Meissner

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/447/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska *föreskriva standardiserade* läkarundersökningar *för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.*

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska *inrätta ett övervakningssystem baserat på tillförlitliga bedömningar av risker för våldsamt beteende. Medlemsstaterna ska besluta om vilka eventuella läkarundersökningar som ska utföras för förvärv och innehav av skjutvapen, och huruvida sådana undersökningar ska utföras fortlöpande eller periodiskt.*

Or. en

Motivering

Läkarundersökningar bör bara vara obligatoriska när tillstånd beviljas för första gången. Medlemsstaterna bör bedöma om läkarundersökningar för förnyade tillstånd behövs, och

vilken typ av undersökningar, eftersom medlemsstaterna har olika system för att förnya tillstånd att inneha skjutvapen.

Ändringsförslag 562

Anna Maria Corazza Bildt, Petri Sarvamaa, Ildikó Gáll-Pelcz, Eva Paunova, Othmar Karas, Lambert van Nistelrooij, Annie Schreijer-Pierik, Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/447/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **föreskriva standardiserade** läkarundersökningar **för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1**, och de ska återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska **inrätta ett övervakningssystem som kan inkludera** läkarundersökningar, **som kan utföras fortlöpande eller periodiskt, för förvärv och innehav av vapen**, och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Motivering

Medlemsstaterna har olika system för att kontrollera att bara fysiskt och mentalt lämpliga personer har möjlighet att inneha skjutvapen. I flera medlemsstater har läkare en skyldighet att rapportera till de berörda myndigheterna om de av någon anledning anser att en person är olämplig att inneha skjutvapen.

Ändringsförslag 563

Henna Virkkunen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/447/EEG

Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska **föreskriva standardiserade** läkarundersökningar för

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska **inrätta ett övervakningssystem, inbegripet, vid**

utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla **ett** tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **det** beviljades inte längre är uppfyllt.

behov, läkarundersökningar, för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att **de** beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. en

Ändringsförslag 564 Christel Schaldemose

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna **ska** föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna **får** föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. da

Ändringsförslag 565 Maria Grapini

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva **årliga** standardiserade läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag 566
Philippe Juvin, Brice Hortefeux

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna *ska* föreskriva *standardiserade* läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna *får* föreskriva läkarundersökningar för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla ett tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att det beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. fr

Ändringsförslag 567
Nuno Melo

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska föreskriva *standardiserade läkarundersökningar* för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla *ett* tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *det* beviljades inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska föreskriva *uppvisande av ett läkarintyg* för utfärdande eller förnyande av de tillstånd som avses i punkt 1, och de ska återkalla tillstånd om något av de villkor som låg till grund för att *de* beviljades inte längre är uppfyllt.

Or. pt

Ändringsförslag 568
Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/447/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska även se till att det införs en kontroll avseende kännedom om tillämplig lagstiftning och hantering av ett skjutvapen inför beviljandet av de tillstånd som avses i punkt 1.

Or. fr

Ändringsförslag 569
Marcus Pretzell

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får *inte* förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha vapen som förvärvats i en annan medlemsstat, om de *inte* förbjuder förvärv av samma vapen inom sitt eget territorium.

Medlemsstaterna får förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha vapen som förvärvats i en annan medlemsstat,

– om de förbjuder förvärv av samma typ av vapen inom sitt eget territorium,

– *om riktlinjerna för personkontrollen i den andra medlemsstaten inte är jämförbara med dem i den egna medlemsstaten.*

Or. de

Ändringsförslag 570
Maria Grapini

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får inte förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha vapen som förvärvats i en annan medlemsstat, om de inte förbjuder förvärv av samma vapen inom sitt eget territorium.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får inte förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha vapen som förvärvats i en annan medlemsstat, om de inte förbjuder förvärv av samma vapen inom sitt eget territorium **och om inte dessa personer saknar ett intyg som vittnar om deras hälsotillstånd och som utfärdats mindre än ett år tidigare.**

Or. ro

Ändringsförslag 571
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får inte förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha **vapen** som förvärvats i en annan medlemsstat, om de inte förbjuder förvärv av samma **vapen** inom sitt eget territorium.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får inte förbjuda personer bosatta inom deras territorier att inneha **skjutvapen** som förvärvats i en annan medlemsstat, om de inte förbjuder förvärv av samma **typ av skjutvapen** inom sitt eget territorium.

Or. en

Ändringsförslag 572
Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Biljana Borzan, Marc Tarabella, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Lucy Anderson, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av första stycket i denna punkt får medlemsstaterna inrätta eller upprätthålla ett system med fortlöpande eller periodisk övervakning.

Or. en

Ändringsförslag 573
Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/447/EEG
Artikel 5 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Medlemsstaterna ska införa regler avseende säker förvaring av skjutvapen, väsentliga delar till skjutvapen och ammunition.

Or. fr

Ändringsförslag 574
Philippe Juvin, Brice Hortefeux

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Sådant samlande som avses i artikel 1.1h ska utgöra ett giltigt skäl för förvärv och innehav av vapen i kategorierna B, C och D bland personer som fyllt 18 år och som inte kan antas utgöra en fara för sig själva eller för allmän ordning och säkerhet. Om en

person har befunnits skyldig till ett uppsåtligt våldsbrott ska detta anses tala för att sådan fara föreligger.

Or. fr

Ändringsförslag 575

Anna Hedh

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Undersökningar som föregår utfärdandet av tillstånd att inneha skjutvapen ska vara baserade på lämplighetskriterier där relevant myndighet har ansvaret att bedöma huruvida de kriterier som fastställts är uppfyllda. De av medlemsstaterna fastställda kriterierna bör också stå i relation till angiven anledning till vapeninnehav.

Or. sv

Ändringsförslag 576

Sergio Gaetano Cofferati, Virginie Rozière, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Liisa Jaakonsaari, Biljana Borzan, Marc Tarabella, Pina Picierno, Sergio Gutiérrez Prieto, Nicola Danti, Lucy Anderson, Christel Schaldemose, Maria Grapini, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Medlemsstaterna ska återkalla de tillstånd som avses i punkt 1 om något av de villkor som fastställs i denna artikel inte längre är uppfyllt.

Ändringsförslag 577
Pascal Durand

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Medlemsstaterna ska förbjuda kontant betalning vid förvärv av skjutvapen, väsentliga delar och ammunition.

Or. en

Ändringsförslag 578
Richard Sulík, Jussi Halla-aho, Tomáš Zdechovský, Bernd Kölmel, Ulrike Trebesius, Joachim Starbatty, Anders Primdahl Vistisen, Jørn Dohrmann, Bernd Lucke, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek, Petr Mach, Ivan Štefanec, Eduard Kukan, Anna Elżbieta Fotyga, Edward Czesak, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Olaf Henkel, Jan Zahradil, Timothy Kirkhope

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 6
Direktiv 91/477/EEG
Artikel 5 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Detta direktiv påverkar inte äganderätten till skjutvapen och ammunition som förvärvats genom arv. Medlemsstaterna ska förbjuda innehav av sådana skjutvapen när det gäller ägare utan vederbörligt tillstånd.

Or. en

Motivering

Det är nödvändigt att lösa situationen där personer utan vederbörligt tillstånd förvärvar skjutvapen genom arv, vilket sker utan att de själva vill det. Samtidigt som deras innehav och användning av sådana skjutvapen bör begränsas bör det inte råda några tvivel om deras äganderätt och vissa rättigheter som de därmed har, såsom deras rättsliga kapacitet att sälja skjutvapnet.

Ändringsförslag 579

Philippe Juvin, Rachida Dati, Brice Hortefeux

Förslag till direktiv

Artikel 1 – led 6

Direktiv 91/477/EEG

Artikel 5 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Vid förvärv av skjutvapen i kategorierna A och B och av väsentliga delar och ammunition till dessa ska det vara förbjudet med betalning i kontanter.

Or. fr